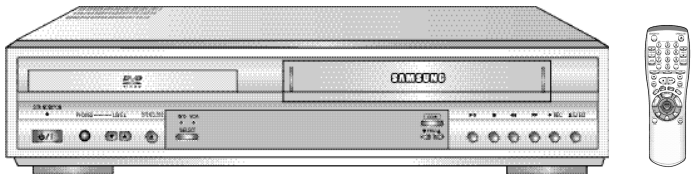
Magnétoscope
Lecteur DVD

SV-DVD1E

Mode d’emploi



www.samsungvcr.com

Introduction

F

◆ AVANT-PROPOS
- Précautions d'utilisation 5

◆ VUES DU MAGNÉTOSCOPE-DVD
- Façade 6
- Panneau arrière 6
- Télécommande à infrarouges 7
- Afficheur 8
- Accessoires 8

◆ CONNECTEZVOTRE MAGNÉTOSCOPE-DVD
- Décidez comment connecter votre magnétoscope-DVD 9
- Connectez le magnétoscope-DVD au téléviseur avec le cordon coaxial 10
- Connectez le magnétoscope-DVD au téléviseur avec le cordon Péritel 10
- Connectez le magnétoscope-DVD à un décodeur satellite ou à un autre appareil 11
- Connectez la sortie audio 12
- Branchement etinstallation automatique 13
- Touches de commande de l'appareil 14
- Touches TV 15
- Copiez un DVD sur une cassette 16

◆ PRÉPAREZ VOTRE MAGNÉTOSCOPE-DVD
- Insérez les piles dans la télécommande 17
- Réglez la date et l'heure 17
- Affichez/masquez les informations à l'écran 18
- Choisissez la langue d'affichage 18
- Mémorisez les chaînes automatiquement 19
- Mémorisez les chaînes manuellement 20
- Supprimez une chaîne mémorisée 21
- Réorganisez et nommez la liste des chaînes mémorisées 22
- Réglez la connexion de la prise Péritel AV2 23
- Basculez entre les modes TV et VCR 23

◆ ENREGISTREZ UNE ÉMISSION
- Sélectionnez le type de cassette 24
- Sélectionnez la vitesse d'enregistrement 24
- Réception d'émission en NICAM 25
- Protégez une cassette enregistrée 26
- Enregistrez une émission en direct 26
- Enregistrez une émission avec arrêt automatique 27
- Utilisez la programmation ShowView 28
- Modifiez la programmation ShowView 29
- Utilisez la programmation simplifiée 30
- Vérifiez une programmation 31
- Annulez une programmation 31

Sommaire (suite)

F

◆ LISEZ UNECASSETTE VIDÉO
- Lisez une cassette 32
- Alignez l'image automatiquement 32
- Alignez l'image manuellement 32
- Contrôle intelligent de l'image 33
- Sélectionnez le mode couleur 34
- Sélectionnez le mode de sortie audio 35
- Coupez le son temporairement 35

◆ RECHERCHEZ UN ENDROITPRÉCIS SURUNE CASSETTE
- Lisez une cassette au ralenti 36
- Lisez une cassette image par image 37
- Lisez une cassette à vitesse variable 37
- Recherchez un passage à l'aide des index 38
- Utilisez la répétition de lecture 39
- Réglez la lecture en répétition programmée 39
- Utilisez le compteur de bande 40

◆ UTILISEZ LESFONCTIONSD'ENREGISTREMENT AVANCÉES
- Connectez un appareil auxiliaire sur les prises A/V 41
- Insérez un enregistrement 42
- Enregistrez à partir d'un autre appareil vidéo 42
- Enregistrez une nouvelle piste son (doublage) 43

◆ AUTRESFONCTIONS ETCONSEILS D'UTILISATION
- Lisez une cassette au format Super VHS 44
- Programmez une mise en veille automatique 44

◆ FONCTIONSDU DVD
- Types et caractéristiques des disques 45
- Choisissez une connexion 46
- Utilisez le menu de configuration 47
- Configurez les options de langue 48
- Choisissez la langue des menus du disque 48
- Configurez les options de langue de la bande son 49
- Choisissez la langue des sous-titres 49
- Configurez le contrôle parental 50
- Configurez les options audio 51
- Configurez les options d'affichage 52
- Lisez des disques 53,54
- Recherchez rapidement un chapitre ou une plage 55
- Utilisez la fonction d'affichage (DVD) 56
- Utilisez la fonction d'affichage (CD/VCD) 56
- Utilisez la répétition de lecture 57
- Programmez une lecture (DVD/VCD/CD) 58
- Utilisez la lecture aléatoire (DVD/VCD/CD) 58
- Aperçu du contenu d'un disque (aperçu des plages) 59
- Aperçu du contenu du disque (aperçu des index) 59

Sommaire (suite)

◆ FONCTIONSDU DVD
- ■ Sélectionnez la langue d'écoute (utilisation de la touche AUDIO)..... 60
- ■ Sélectionnez la langue des sous-titres (utilisation de la touche SUBTITLE).... 60
- ■ Sélectionnez l'angle de prise de vue à l'écran..... 61
- ■ Utilisez des repères (DVD/VCD)..... 62
- ■ Rappelez une séquence marquée..... 62
- ■ Supprimez un repère..... 62
- ■ Utilisez le zoom (DVD/VCD)..... 63
- ■ Utilisez la fonction son 3D..... 63

◆ Spécifications techniques..... 64

◆ PROBLEMESETSOLUTIONS
- ■ Problèmes et solutions (Magnétoscope)..... 65
- ■ Problèmes et solutions (DVD)..... 66

Ce manuel comporte deux sections :

une section réservée à la partie magnétoscope et une section réservée à la partie DVD.

Vérifiez avant d'effectuer une manipulation dans quelle section, vous vous trouvez en vous répérant par les symboles VCR ou DVD en tête de chapitre

Symboles

Appuyez sur/ poussez | **Maintenez appuyé** | **Important** | **Note**

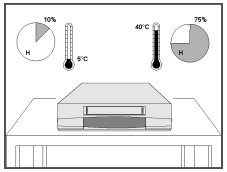
(1) = numéro d'étape

Précautions d'utilisation

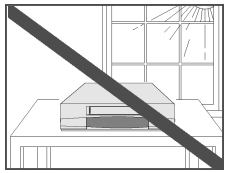
Les illustrations ci-dessous indiquent les précautions à prendre lors de l'utilisation du magnétoscope-DVD.

Ce symbole signale la présence d'une tension électrique dangereuse à l'intérieur du magnétoscope-DVD.

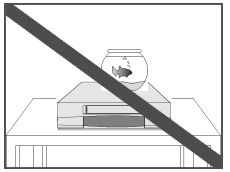
NE PAS OUVRIR L'APPAREIL. Si nécessaire, contactez un service de dépannage.



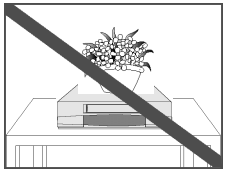
N'exposez PAS le magnétoscope-DVD à des températures extrêmes (inférieures à 5°C ou supérieures à 40°C), ni à une humidité extrême (moins de 10% et plus de 75%).



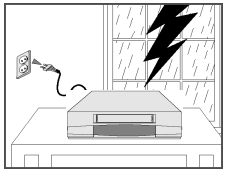
N'exposez PAS le magnétoscope-DVD directement aux rayons du soleil.



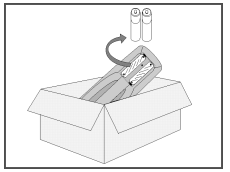
Éloignez tout liquide de votre magnétoscope-DVD pour éviter les risques de renversement.



NE posez AUCUN objet sur le magnétoscope-DVD ou sur la télécommande.



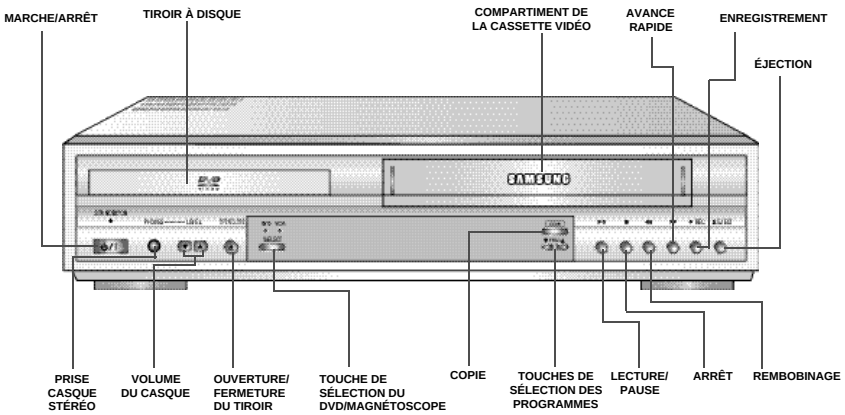
Pendant un orage et/ou une tempête, débranchez le magnétoscope-DVD de la prise murale et de l'antenne.



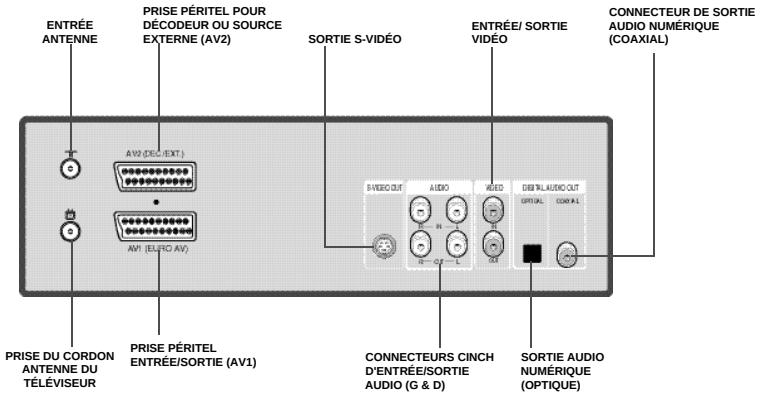
Si vous envisagez de ne pas vous servir de la télécommande pendant une longue période, retirez les piles et rangez la télécommande dans un endroit sec et à l'abri de la chaleur.

CET APPAREIL N'EST PAS CONÇU POUR UNE UTILISATION A BUT COMMERCIAL.

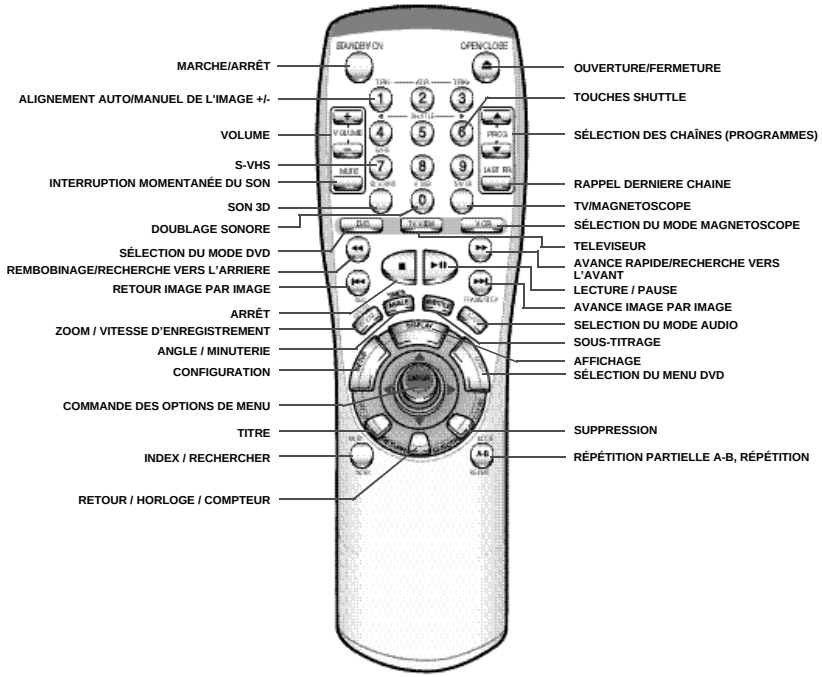
Façade



Panneau arrière


ENTRÉE ANTENNE
PRISE PÉRITEL POUR DÉCODEUR OU SOURCE EXTERNE (AV2)
SORTIE S-VIDÉO
ENTRÉE/ SORTIE VIDÉO
CONNECTEUR DE SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE (COAXIAL)
PRISE DU CORDON ANTENNE DU TÉLÉVISEUR
PRISE PÉRITEL ENTRÉE/SORTIE (AV1)
CONNECTEURS CINCH D'ENTRÉE/SORTIE AUDIO (G & D)
SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE (OPTIQUE)

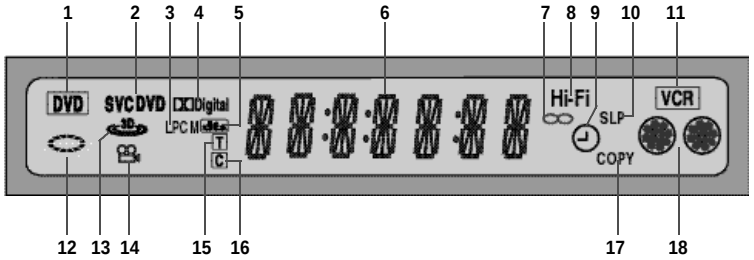
Télécommande à infrarouges



Touches de fonction :

- **TV VIEW** : Touche de commande de téléviseur. Permet de sélectionner la chaîne que vous voulez regarder.
- **DVD** : Active le mode DVD.
  Si vous appuyez sur la touche DVD, le voyant DVD s'allume pour indiquer que vous avez sélectionné le mode DVD.
  Dans ce mode, si vous appuyez sur la touche **►II** (LECTURE), le DVD commence à lire un disque.
- **VCR** : Active le mode magnétoscope.
  Si vous appuyez sur la touche VCR, le voyant VCR s'allume pour indiquer que vous avez sélectionné le mode magnétoscope.
  Dans ce mode, si vous appuyez sur la touche **►II** (LECTURE), le magnétoscope commence à lire une cassette.
- **ENTER** : Comprend les touches de sélection des options des menus (▲, ▼, ◄, ►) et la touche de confirmation d'entrée.
- **MENU** : Sélectionne les menus du disque du DVD.
- **SETUP** : Permet d'accéder aux menus de configuration du DVD ou du magnétoscope.

Afficheur



1 Indicateur du mode DVD
2 Indicateur du type de disque
3 Indicateur LPCM audio (son stéréo)
4 Indicateur Dolby numérique
5 Indicateur DTS
6 Afficheur multifonctions
7 Indicateur de mode stéréo
8 Indicateur de mode Hi-Fi (cassette VHS)
9 Un enregistrement est programmé ou en cours. Le clignotement de ce témoin indique une anomalie. Affiché sans l'horloge, il indique qu'un enregistrement est en cours et clignote en mode Pause
10 Indicateur de la vitesse d'enregistrement/lecture du magnétoscope (SP ou LP)
11 Indicateur du mode VCR
12 Indicateur graphique de l'état du lecteur DVD
13 Indicateur de SON 3D (DVD)
14 Indicateur d'angle de vue du DVD
15 Le nombre qui apparaît à droite du symbole "T" correspond au numéro du titre actuellement regardé
16 Le nombre qui apparaît à droite du symbole "C" correspond au numéro du titre actuellement regardé
17 Une copie du DVD vers une cassette VHS est en cours
18 Indicateur graphique de l'état de défilement de la bande du magnétoscope

Accessoires

Vous venez d'acquérir un magnétoscope avec lecteur DVD SAMSUNG.
En plus du magnétoscope-DVD lui-même, voici les éléments que vous devez trouver dans le carton d'emballage :

➢ ***Les accessoires peuvent être différents en fonction du pays d'achat.***

TÉLÉCOMMANDE ET 2 PILES	CABLES AUDIO/VIDEO	MODE D'EMPLOI	CORDON COAXIAL	CORDON PERITEL

Décidez comment connecter votre magnétoscope-DVD

Plusieurs facteurs doivent être pris en compte avant de connecter vos différents appareils audio et/ou vidéo :

- ***types de connecteurs disponibles sur vos appareils,***
- ***appareils connectés au magnétoscope-DVD en permanence (démodulateur satellite ou décodeur, par exemple) ou occasionnellement (caméscope, par exemple).***

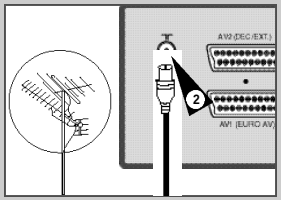
Votre magnétoscope-DVD est équipé des connecteurs suivants :

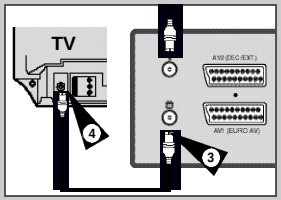
Connecteur	Emplacement	Type	Direction	Utilisation recommandée
AV1 (Prise Péritel noire)	Panneau arrière	Péritel	Entrée/Sortie	◆ Téléviseur ◆ Décodeur satellite ◆ Autre magnétoscope
AV2 (Prise Péritel bleue)	Panneau arrière	Péritel	Entrée	◆ Décodeur satellite ◆ CANAL+/DECODEUR ◆ Autre magnétoscope
Entrée audio	Panneau arrière	Cinch Audio	Entrée	◆ Entrée audio AUX
Sortie audio		Cinch Audio	Sortie	◆ Sortie audio LINE ◆ Autre téléviseur
Entrée vidéo	Panneau arrière	Cinch	Entrée	◆ Entrée vidéo AUX
Sortie vidéo		Cinch	Sortie	◆ Sortie vidéo LINE ◆ Autre téléviseur
Sortie S-vidéo	Panneau arrière	S-JACK	Sortie	◆ Téléviseur Sortie S-vidéo (DVD uniquement)
Sortie audio numérique	Panneau arrière	Optique coaxial	Sortie	◆ Sortie audio numérique vers amplificateur audio numérique (DVD uniquement)
Prise téléviseur	Panneau arrière	75 Ω coaxial	Sortie	◆ Téléviseur
Prise antenne	Panneau arrière	75 Ω coaxial	Entrée	◆ Antenne hertzienne ◆ Réseau de télévision câblée ◆ Démodulateur satellite

☛ Avant tout branchement à votre magnétoscope-DVD d'un appareil audio ou vidéo, assurez-vous que l'ensemble des éléments sont hors tension.

Pour plus de détails sur les instructions de connexion, ainsi que sur les précautions d'utilisation de vos appareils audio ou vidéo, reportez-vous à leur mode d'emploi respectif.

Connectez le magnétoscope-DVD au téléviseur avec le cordon coaxial





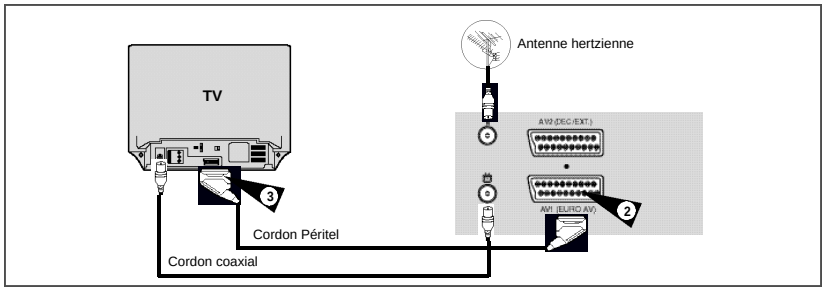
Pour recevoir correctement les chaînes de télévision, vous devez raccorder au magnétoscope-DVD une source telle que :

- ***une antenne hertzienne extérieure,***
- ***une antenne hertzienne intérieure,***
- ***un réseau câblé,***
- ***un démodulateur satellite.***

Assurez-vous que le téléviseur et le magnétoscope-DVD sont tous deux hors tension avant d'effectuer les connexions.

1	Débranchez du téléviseur le cordon d'arrivée de l'antenne ou du réseau câblé.
2	Branchez ce cordon sur le connecteur coaxial 75 Ω marqué à l'arrière du magnétoscope-DVD.
3	Branchez le cordon coaxial fourni au connecteur marqué à l'arrière du magnétoscope-DVD.
4	Branchez l'autre extrémité du cordon coaxial sur la prise antenne du téléviseur précédemment utilisée pour l'arrivée antenne.
5	Pour obtenir une meilleure qualité d'image et de son, vous pouvez également connecter le magnétoscope-DVD au téléviseur avec le cordon Péritel (reportez-vous à la section suivante) si votre téléviseur est équipé de ce type de connexion.

Connectez le magnétoscope DVD au téléviseur avec le cordon Péritel



Vous devez connecter le magnétoscope-DVD au téléviseur en utilisant le cordon Péritel vue :

- ***d'obtenir une meilleure qualité d'image et de son,***
- ***de simplifier la procédure de réglage du magnétoscope-DVD.***

- Quel que soit le mode de raccordement choisi, le cordon coaxial fourni doit toujours être connecté. Dans le cas contraire, vous n'aurez aucune image à l'écran du téléviseur si le magnétoscope-DVD est hors tension.
- Assurez-vous que le téléviseur et le magnétoscope-DVD sont tous deux hors tension avant d'effectuer les connexions.

1	Branchez le cordon coaxial en suivant les explications de la section ci-dessus.
2	Branchez l'extrémité du cordon Péritel sur le connecteur noir (AV1) à l'arrière du magnétoscope-DVD.
3	Branchez l'autre extrémité du cordon sur la prise Péritel du téléviseur.

➢ Vous pouvez également raccorder le magnétoscope-DVD à un deuxième téléviseur équipé d'entrées Cinch Audio/Vidéo en utilisant les sorties Audio/Vidéo Cinch de l'appareil.

Connectez le magnétoscope-DVD à un décodeur satellite ou à un autre appareil

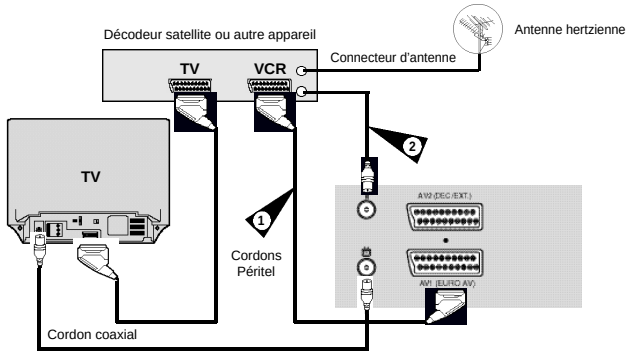
Vos pouvez connecter le magnétoscope-DVD à un décodeur satellite ou bien raccorder un tuner satellite au magnétoscope-DVD à l'aide du cordon Péritel (si les sorties appropriées sont disponibles sur les appareils choisis). Le schéma ci-dessous présente deux possibilités de branchement en fonction de l'appareil que vous voulez raccorder au magnétoscope :

- ***Décodeur numérique satellite (avec interface magnétoscope/TV) prévu pour recevoir un magnétoscope***
- ***Tuner satellite (sans interface magnétoscope/TV) non prévu pour recevoir un magnétoscope***

1. Connectez un décodeur satellite (avec interface magnétoscope/TV)

Raccordez la péritel AV1 du magnétoscope-DVD sur la prise Péritel du décodeur réservée à un magnétoscope et cela à l'aide d'un cordon Péritel puis suivez les instructions fournies avec le décodeur concernant l'installation et l'utilisation d'un magnétoscope.

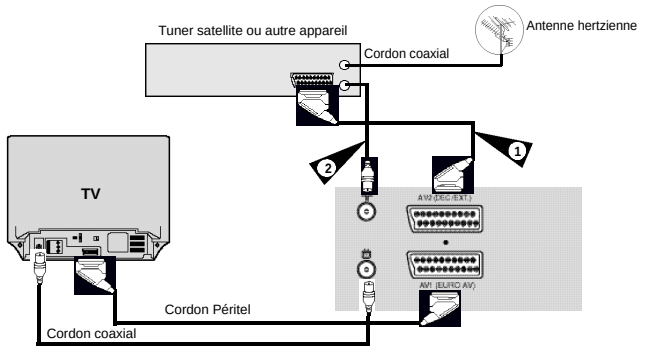
Une fois l'appareil connecté, sélectionnez la source en appuyant sur la touche TV VIEW.



2. Connectez un tuner satellite (sans interface magnétoscope/TV)

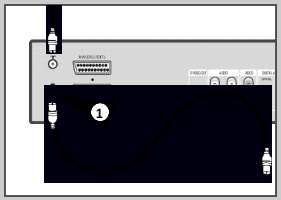
Ce branchement s'effectue à l'aide d'un cordon Péritel (livré avec le tuner satellite). Lorsqu'un tuner satellite est raccordé sur la prise Péritel AV2 (prise bleue), vous devez régler la prise Péritel AV2 sur le mode EXT (reportez-vous au paragraphe intitulé "Réglez la connexion de la prise Péritel AV2" en page 23).

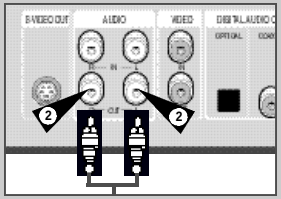
Procédure :
Connectez le cordon Péritel au décodeur satellite ou à un autre appareil sur la prise Péritel bleue AV2 (DEC./EXT.) située à l'arrière du magnétoscope-DVD.
Une fois l'appareil connecté, sélectionnez la source en appuyant sur la touche TV VIEW.



Connectez la sortie audio

F





Vous pouvez connecter votre magnétoscope-DVD à une chaîne Hi-Fi.

<u>Exemple</u>: vous souhaitez bénéficier d'un son de meilleure qualité lorsque vous regardez une émission ou un enregistrement à l'aide du magnétoscope-DVD.

☛

- Quel que soit le mode de raccordement choisi, le cordon coaxial fourni doit toujours être connecté. Dans le cas contraire, aucune image ne s'affiche à l'écran lorsque le magnétoscope-DVD est hors tension.
- Assurez-vous que le téléviseur et le magnétoscope-DVD sont tous deux <u>hors tension</u> avant d'effectuer les connexions.

1 Connectez le cordon coaxial ou Péritel comme indiqué en page 11.

2 Branchez le cordon audio aux connecteurs de sortie audio à l'arrière du magnétoscope-DVD.

➢ Respectez la couleur des connecteurs représentant les canaux audio gauche et droite.

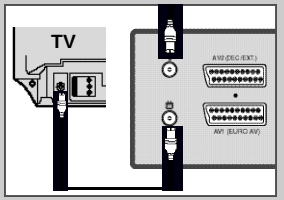
3 Branchez l'autre extrémité du cordon aux connecteurs d'entrée audio de votre chaîne Hi-Fi.

➢ Vous pouvez également raccorder la sortie audio numérique de la section DVD de l'appareil à un amplificateur audio numérique.

Branchement et installation automatique

F

Votre magnétoscope est équipé d'une fonction d'installation automatique des chaînes. Dès que l'appareil est branché sur une prise secteur, celui-ci recherche, classe et mémorise toutes les chaînes de télévision émettant dans votre région.
Cette procédure demande quelques minutes de patience, votre magnétoscope sera ensuite près à l'emploi.



1 Connectez le cordon coaxial en procédant comme indiqué en page 10 (cordons coaxial et Péritel installés).

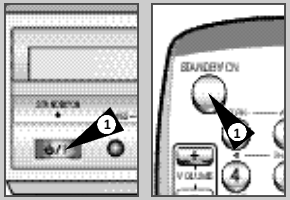
2 Branchez le magnétoscope-DVD sur une prise secteur. Il se met en marche et commence à rechercher et mémoriser les chaînes de télévision émettant dans votre région.

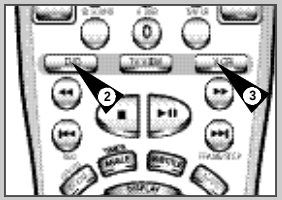
3 Cette opération ne dure que quelques minutes, après quoi le magnétoscope-DVD s'arrête automatiquement.

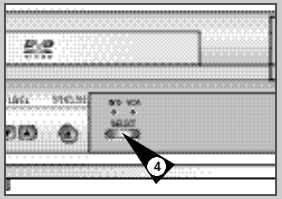
➢ Le magnétoscope-DVD est désormais prêt à fonctionner.

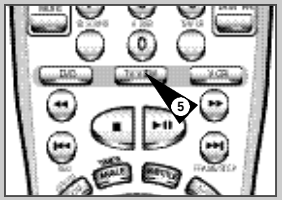
☛ La fonction "Branchement et installation automatique" est configurée par défaut. Si vous désirez la modifier, utilisez l'option Installation automatique décrite dans la section "Mémorisez les chaînes automatiquement" (voir page 19).

Touches de commande de l'appareil









Ce magnétoscope-DVD comprend plusieurs commandes permettant de piloter les deux lecteurs. Les touches sont présentées ci-dessous.

1 ToucheSTANDBY/ON
Appuyez sur la touche STANDBY/ON de la télécommande ou sur la façade de l'appareil pour allumer le magnétoscope-DVD.

2 Touche DVD
Appuyez sur la touche DVD de la télécommande lorsque vous voulez activer le lecteur de disque.
- Le voyant DVD de l'afficheur s'allume pour indiquer que vous êtes en mode DVD.

3 Touche VCR
Appuyez sur la touche VCR de la télécommande lorsque vous voulez activer le lecteur de cassette.
- Le voyant VCR s'allume sur l'afficheur pour indiquer que vous êtes en mode magnétoscope.

4 DVD-VCR
Appuyez sur la touche SELECT de la façade de l'appareil pour passer du DVD au magnétoscope et vice versa.

5 La touche TV VIEW
Appuyez plusieurs fois sur la touche TV VIEW pour faire défiler les différentes sources d'entrée, à savoir DVD, VCR, Tuner (PR##), AV1, AV2 et AUX.

➢ **Avant d'utiliser les fonctions du magnétoscope décrites aux pages 14 à 44, appuyez sur la touche VCR de la télécommande pour sélectionner le mode magnétoscope.**

Avant d'utiliser les fonctions du DVD décrites aux pages 45 à 63, appuyez sur la touche TV VIEW de la télécommande pour sélectionner le mode DVD.

Touches TV

Les touches suivantes s'utilisent lorsque vous regardez la télévision via le tuner TV intégré au magnétoscope-DVD.

1 TOUCHE TV/VCR
Appuyez sur cette touche pour passer du tuner du téléviseur au tuner interne du magnétoscope et vice versa.

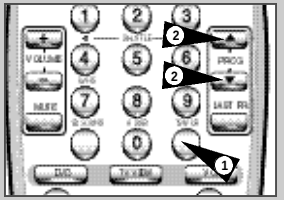
2 Touche PROG
Appuyez sur la touche ▲ou ▼ pour passer respectivement à la chaîne précédente ou suivante.

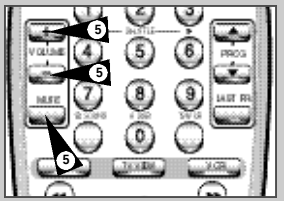
3 Touches 0-9
Appuyez sur l'une de ces touches pour sélectionner directement la chaîne correspondante.

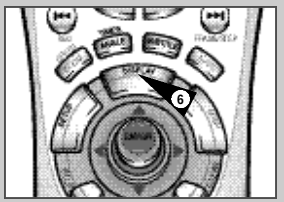
4 Last Program
Appuyez sur cette touche pour passer directement à la dernière chaîne regardée.

5 Volume/Mute
Appuyez la touche Volume pour régler le volume. Appuyez sur la touche Mute pour supprimer et rétablir le son.
- Fonctionne également en mode DVD et magnétoscope.

6 Display
Appuyez sur cette touche pour afficher le numéro de la chaîne que vous regardez.
- Fonctionne également en mode DVD et magnétoscope.

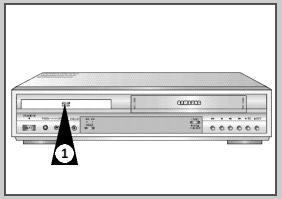


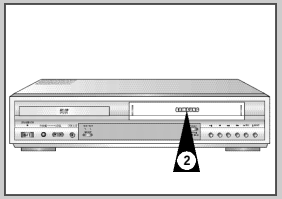


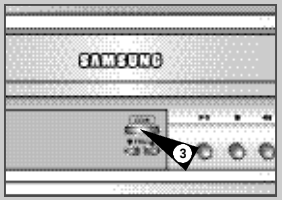


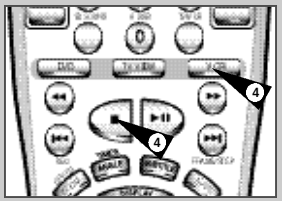
Copiez un DVD sur une cassette

F









La touche COPY permet de copier le contenu d'un DVD sur une cassette VHS.

Si le DVD que vous désirez copier est protégé, la copie sera impossible. En effet, il est interdit de copier les DVD encodés en Macrovision®.

1 **Insérer un disque**
Insérez le disque à copier dans le lecteur DVD, puis fermez le tiroir.

2 **Insérer une cassette VHS**
Insérez une cassette VHS vierge dans le compartiment du magnétoscope.

3 **Copier le DVD sur la cassette VHS**
Appuyez sur la touche COPY en façade du magnétoscope DVD.
- Le DVD va passer en mode Lecture et le magnétoscope en mode Enregistrement.
- Si le menu du disque DVD s'affiche, il sera alors nécessaire d'appuyer sur la touche PLAY pour lancer la copie manuellement.

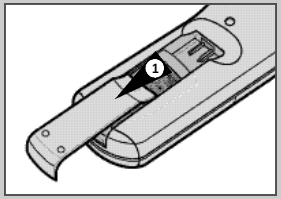
4 **Arrêter la copie**
A la fin du disque, appuyez sur la touche VCR de la télécommande puis sur la touche STOP pour arrêter la copie.
- Le processus de copie doit être interrompu manuellement une fois que le film sur le DVD est terminé. Sinon, le DVD reviendra au début et un nouvel enregistrement commencera.

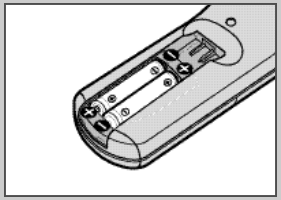
Insérez les piles dans la télécommande

F

Vous devez mettre ou remplacer les piles de la télécommande :

- ***à l'acquisition du magnétoscope-DVD,***
- ***lorsque vous constatez que la télécommande ne fonctionne plus correctement.***





1 Au dos de la télécommande, poussez sur le repère dans le sens de la flèche pour faire coulisser le couvercle du compartiment à piles.

2 Insérez deux piles de type AA, R6 ou équivalent, en respectant la polarité :
- \+ de la pile sur le signe + de la télécommande,
- – de la pile sur le signe – de la télécommande.

3 Refermez le couvercle en l'alignant sur la base de la télécommande, puis en le faisant coulisser, jusqu'à ce qu'il se mette en place.

➢ Veillez à ne pas mélanger différents types de piles (manganèse et alcalines, par exemple).

Réglez la date et l'heure

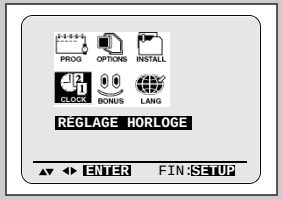
VCR

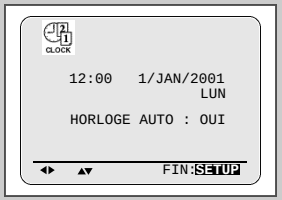
L'horloge sur 24 heures et le calendrier vous permettent :

- ***d'arrêter automatiquement l'enregistrement d'une émission télévisée,***
- ***de programmer l'enregistrement automatique d'une émission télévisée.***

Vous devez régler la date et l'heure :

- ***à l'acquisition du magnétoscope-DVD,***
- ***à la suite d'une coupure de courant de plus de 6 heures.***





☛
- Lorsque vous mémorisez les chaînes sur votre magnétoscope, la date et l'heure sont réglées automatiquement à partir du signal reçu.
- N'oubliez pas de régler l'horloge au moment du changement d'heure (été/hiver).

1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat: le menu de réglage s'affiche.

2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◄, ► pour sélectionner l'option **RÉGLAGE HORLOGE**.

3 Appuyez sur la touche ENTER pour valider cette option.
Résultat: le menu **RÉGLAGE HORLOGE** s'affiche.

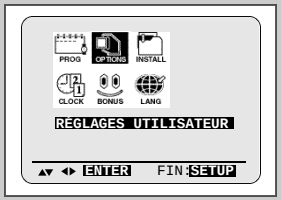
4 Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner l'heure, les minutes, le jour, le mois et l'année.
Résultat: l'option sélectionnée clignote.

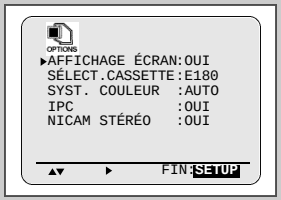
5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour augmenter ou diminuer le chiffre.
Résultat: le jour de la semaine s'affiche automatiquement.

➢ Vous pouvez maintenir les touches ▲ ou ▼ appuyées pour balayer les chiffres plus rapidement.

6 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur SETUP.

VCR Affichez/masquez les informations à l'écran





La plupart des menus et des messages apparaissent à la fois sur l'afficheur du magnétoscope-DVD et à l'écran du téléviseur.

Vous pouvez choisir d'afficher ou de masquer ces informations, les fonctions d'index, de programmation et de minuterie étant cependant systématiquement affichées sur votre téléviseur.

1. Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
   Résultat: le menu de réglage s'affiche.
2. Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◄, ► pour valider l'option **RÉGLAGES UTILISATEUR**.
3. Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner cette option.
   Résultat: le menu **RÉGLAGES UTILISATEUR** s'affiche.
4. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼, pour sélectionner l'option **AFFICHAGE ÉCRAN**.
5.

Pour...	appuyez sur ◄ ou ►, jusqu'à ce que...
afficher les informations à l'écran	**OUI** s'affiche.
masquer les informations à l'écran	**NON** s'affiche.

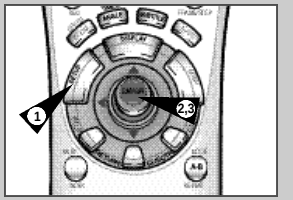
6. Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur SETUP.

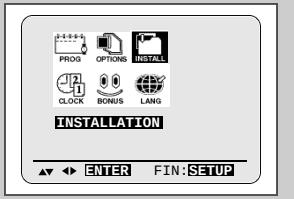
VCR Choisissez la langue d'affichage

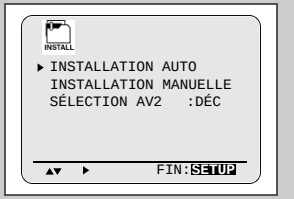
Lors de la première utilisation du magnétoscope-DVD, vous devez choisir la langue d'affichage de votre choix. La langue utilisée sert à afficher les différents menus et messages à l'écran de votre téléviseur.

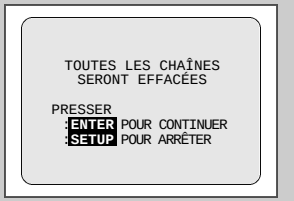
1. Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
   Résultat: le menu de réglage s'affiche.
2. Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◄, ► pour sélectionner l'option **SÉLECTION LANGUE**.
3. Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner cette option.
   Résultat: le menu **SÉLECTION LANGUE** s'affiche.
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour valider la langue souhaitée.
5. Appuyez sur la touche ENTER pour mémoriser la langue choisie.
6. Appuyez sur SETUP pour sortir du menu.
   Résultat: les menus et messages seront dorénavant exprimés dans la langue choisie.

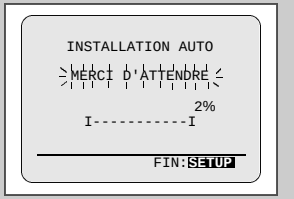
Mémorisez les chaînes automatiquement VCR











☛ Il n'est pas nécessaire de mémoriser les chaînes si vous avez déjà effectué une installation automatique (reportez-vous à la page 13 "Branchement et Installation Automatique").

Votre magnétoscope-DVD est équipé d'un tuner intégré permettant de recevoir des émissions télévisées.

Vous pouvez mémoriser les chaînes reçues par le tuner de trois manières différentes :

- ***par branchement et installation automatique (voir page 13),***
- ***automatiquement,***
- ***manuellement (voir page 20).***

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 99 chaînes.

1. Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
   Résultat: le menu de réglage s'affiche.
2. Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◄, ► pour sélectionner l'option **INSTALLATION**.
3. Appuyez sur la touche ENTER pour valider cette option.
   Résultat: le menu **INSTALLATION** s'affiche.
4. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **INSTALLATION AUTO**.
   Appuyez sur la touche ► pour valider cette option.
   Résultat: un message vous informe que toute chaîne déjà mémorisée sur votre magnétoscope-DVD sera effacée.
5. Appuyez sur la touche ENTER pour lancer la recherche automatique.
   Résultat:
   - l'indication **MERCI D'ATTENDRE** clignote à l'écran du téléviseur ;
   - la première bande de fréquence est balayée et la première chaîne trouvée est affichée, puis mémorisée ;
   - la recherche continue pour mémoriser les autres chaînes ;
   - à la fin de la recherche, la chaîne N°1 apparaît à l'écran du téléviseur.

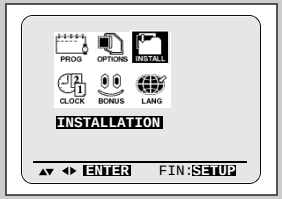
   ➢ Le nombre de chaînes mémorisables automatiquement par le magnétoscope-DVD dépend du pays et des conditions de réception.
6. Si vous souhaitez arrêter la recherche automatique avant la fin, appuyez trois fois sur la touche SETUP pour sortir du menu.

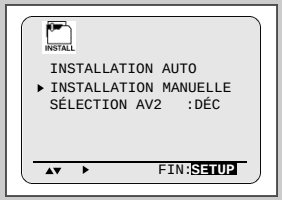
➢

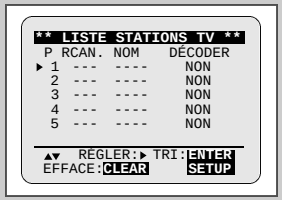
- La date et l'heure sont réglées automatiquement à partir du signal reçu. Si le signal est faible ou s'il y a beaucoup de parasites, ce réglage automatique sera peut-être impossible. Dans ce cas, vous devez les régler manuellement, en suivant les instructions de la page 17.
- A la fin de la recherche automatique, il se peut que certaines chaînes soient mémorisées plusieurs fois. Dans ce cas, gardez la chaîne dont la réception est la meilleure et supprimez les autres (reportez-vous à la page 21).

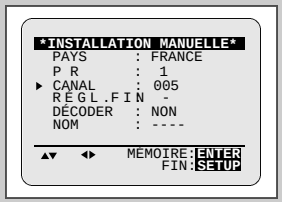
Mémorisez les chaînes manuellement

F









☞ Il n'est pas nécessaire de mémoriser les chaînes manuellement si vous avez déjà effectué une mémorisation automatique.

1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat: le menu de réglage s'affiche.

2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner l'option **INSTALLATION**.

3 Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner cette option.
Résultat: le menu **INSTALLATION** s'affiche.

4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **INSTALLATION MANUELLE**.

5 Appuyez sur la touche ▶ pour valider cette option.
Résultat: le menu **LISTE STATIONS TV** s'affiche.

6 Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le numéro du programme.

7 Appuyez sur la touche ▶ pour mémoriser la chaîne.
Résultat: le menu **INSTALLATION MANUELLE** s'affiche.

8 Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour démarrer la recherche.
Résultat: la bande de fréquences est balayée et la première chaîne captée s'affiche.

9 Appuyez sur les ▲ ou ▼ pour sélectionner **NOM**.
Le nom de la chaîne est affiché automatiquement à partir du signal d'émission.

10 Pour changer le nom de la station, appuyez sur la touche ▶.
Résultat: la première lettre du nom de la chaîne clignote.

11

Pour...	alors...
sélectionner un caractère dans le nom	appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le caractère voulu s'affiche (lettre, chiffre ou tiret "-").
passer au caractère suivant ou précédent	appuyez sur ▶ ou ◀ respectivement.

12

Si vous...	alors...
souhaitez mémoriser la chaîne affichée	◆ appuyez sur ▲ ou ▼ pour placerle sélecteur en face de **RÉGL.FIN**. ◆ appuyez sur ◀ or ▶ pour ajuster l'image, si nécessaire. ◆ appuyez sur OK pour mémoriser la chaîne.
ne souhaitez pas mémoriser la chaîne affichée	◆ appuyez sur ▲ ou ▼ sélectionner **ST**. ◆ appuyez sur ◀ ou ▶ pour continuer le balayage de la bande de fréquences et afficher la chaîne suivante. ◆ retournez au début de l'étape **12**.

13 Pour mémoriser d'autres chaînes, recommencez à partir de l'étape **6** jusqu'à ce que toutes les chaînes voulues aient été mémorisées.

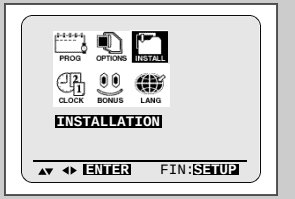
14 Lorsque vous avez fini, appuyez trois fois sur SETUP.

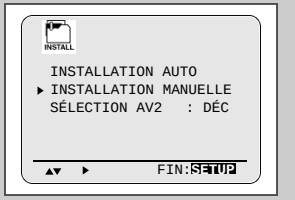
Supprimez une chaîne mémorisée

F

Si vous avez mémorisé une chaîne :

- ***que vous ne souhaitez pas garder,***
- ***en lui attribuant un mauvais numéro de station,vous pouvez la supprimer.***





1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.

2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner l'option **INSTALLATION**.

3 Appuyez sur la touche ENTER pour valider cette option.
Résultat: le menu **INSTALLATION** s'affiche.

4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **INSTALLATION MANUELLE**.

5 Appuyez sur la touche ▶ pour valider cette option.
Résultat: le menu **LISTE STATIONS TV** s'affiche.

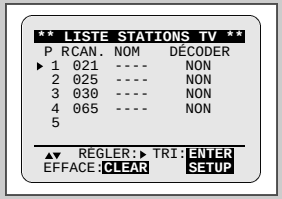
6 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner le numéro de station requis. (**PR**)

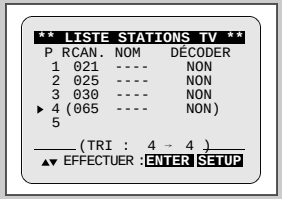
7 Appuyez sur la touche CLEAR.

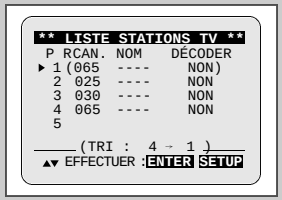
8 Si vous souhaitez supprimer d'autres chaînes, reprenez la procédure à partir de l'étape **6**,jusqu'à ce que toutes les chaînes voulues aient été supprimées.

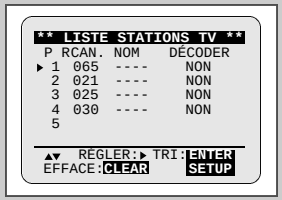
9 Lorsque vous avez fini, appuyez trois fois sur SETUP.

VCR Réorganisez et nommez les chaînes mémorisées









Vous pouvez modifier l'ordre des chaînes mémorisées en fonction de vos préférences en changeant le numéro de station attribué à chaque chaîne.

1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.

2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner l'option **INSTALLATION**.

3 Appuyez sur la touche ENTER pour valider cette option.
Résultat: le menu **INSTALLATION** s'affiche.

4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **INSTALLATION MANUELLE**.

5 Appuyez sur la touche ▶ pour valider cette option.
Résultat: le menu **LISTE STATIONS TV** s'affiche.

6 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le numéro de station requis soit sélectionné.
Résultat: la chaîne correspondant à la station sélectionnée s'affiche à l'écran du téléviseur.

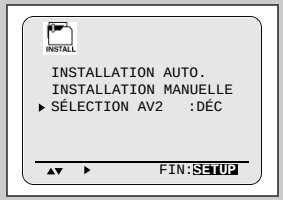
7 Pour changer le numéro de station attribué à une chaîne (PR4 à la place de PR1 par exemple) :
- appuyez sur la touche ENTER,
- appuyez sur les touches ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le sélecteur se place en face de la nouvelle position voulue,
- appuyez de nouveau sur ENTER.

8 Pour modifier de nouveau la position de cette chaîne, recommencez à partir de l'étape **6**.

9 Lorsque vous avez fini, appuyez trois fois sur SETUP.

Réglez la connexion de la prise Péritel AV2 VCR

Si vous désirez utiliser la prise Péritel AV2 pour un autre magnétoscope ou un tuner satellite, vous devez la régler en fonction du mode d'utilisation souhaitée.



1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat: le menu de réglage s'affiche.

2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner l'option **INSTALLATION**.

3 Appuyez sur la touche ENTER pour valider cette option.
Résultat: le menu **INSTALLATION** s'affiche.

4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **SÉLECTION AV2**.

5

Lorsque...	**appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que...**
un autre magnétoscope ou tuner satellite est branché sur la prise Péritel AV2 (DEC./EXT.),	**EXT** s'affiche.
le décodeur est branché sur la prise Péritel AV2 (DEC./EXT),	**DÉC** s'affiche.

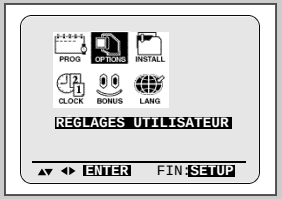
6 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur SETUP.

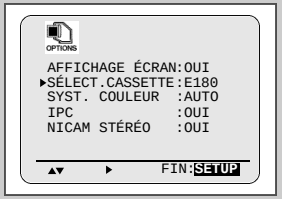
Basculez entre les modes TV et VCR VCR

La touche TV/VCR permet d'enregistrer une émission à l'aide du magnétoscope tout en regardant une autre émission à la télévision.

	votre téléviseur...
est affichée,	reçoit les images du tuner du magnétoscope et vous pouvez sélectionner les chaînes en appuyant sur les touches PROG (▲ ou ▼) de la façade ou de la télécommande du magnétoscope-DVD.
n'est pas affichée (ou le magnétoscope-DVD est hors tension),	reçoit l'image de votre système de télévision local (câblé ou non), de la même manière que si le magnétoscope-DVD n'était pas branché. Vous pouvez alors utiliser les touches appropriées de votre téléviseur pour sélectionner les chaînes.

VCR Sélectionnez le type de cassette





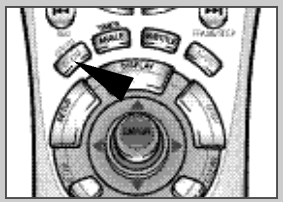
Si vous voulez utiliser le compteur de bande pour afficher le temps restant sur la cassette, vous devez indiquer le type de cassette inséré.

1. Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
   Résultat: le menu de programmation s'affiche.
2. Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◄, ► pour sélectionner l'option **RÉGLAGES UTILISATEUR**.
3. Appuyez sur la touche ENTER pour valider cette option.
4. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **SÉLECT.CASSETTE**.
5. Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche ◄ ou ►, jusqu'à ce que la durée correspondant à votre cassette s'affiche.

   E180 → E240 → E260 → E 300 → (retour à E180)
6. Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur SETUP.

VCR Sélectionnez la vitesse d'enregistrement

Type	Durée d'enregistrement
E-180	180 minutes ou 3 heures
E-240	240 minutes ou 4 heures
E-260	260 minutes ou 4 heures et 20 minutes
E-300	300 minutes ou 5 heures



Il existe deux vitesses d'enregistrement possibles :

- ***SP (durée standard),***
- ***LP (durée double).***

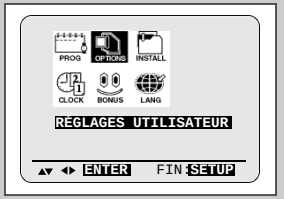
En mode Durée double :

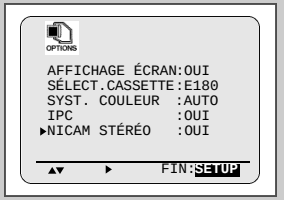
- ***chaque cassette dure deux fois plus longtemps,***
- ***la qualité d'enregistrement est légèrement inférieure.***

Pour enregistrer une cassette en durée...	appuyez sur la touche SPEED de la télécommande, jusqu'à ce que ...
standard,	**SP** s'affiche.
double,	**LP** s'affiche.

Réception d'émission en NICAM VCR

Les programmes NICAM se divisent en trois type d'émission : stéréo NICAM, mono NICAM et Bilingue (retransmission dans une autre langue). Les programmes NICAM s'accompagnent toujours d'une diffusion sonore monophonique et il est possible de sélectionner le mode sonore souhaité (reportez-vous à la page 35).





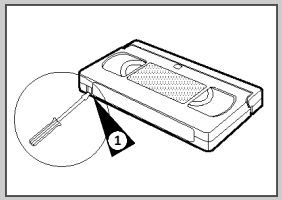
1. Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
   Résultat: le menu de programmation s'affiche.
2. Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◄, ► pour sélectionner l'option **RÉGLAGES UTILISATEUR**.
3. Appuyez sur la touche ENTER pour valider cette option.
   Résultat: le menu **RÉGLAGES UTILISATEUR** s'affiche.
4. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **NICAM STÉRÉO**.
5.

Pour sélectionner...	appuyez sur ◄ ou ► jusqu'à ce que...
le mode mono,	**NON** s'affiche. (Sélectionnez uniquement si la réception NICAM Stéréo est déformée ou de mauvaise qualité.)
le mode NICAM,	**OUI** s'affiche. (Ce mode est normalement sélectionné.)

6. Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur SETUP.

F

VCR Protégez une cassette enregistrée

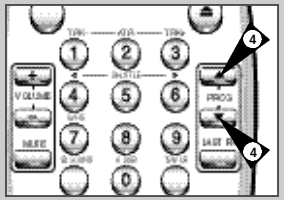


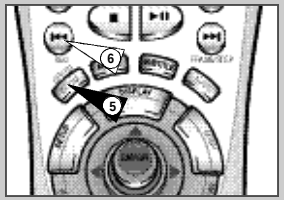
Les cassettes vidéo sont munies d'une languette de protection contre un effacement accidentel. Lorsque cette languette est brisée, il n'est plus possible d'enregistrer sur la cassette.

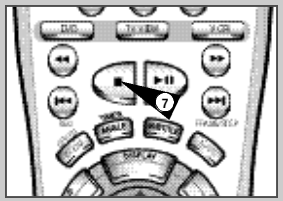
1 Si vous souhaitez protéger la cassette contre l'effacement, brisez la languette à l'aide d'un petit tournevis.

2 Pour réenregistrer sur une cassette dont la languette de protection a été brisée, recouvrez l'orifice de ruban adhésif.

VCR Enregistrez une émission en direct







Avant d'enregistrer une émission, vous devez avoir mémorisé la chaîne correspondante (sauf si vous enregistrez à partir d'une source vidéo externe). Sinon, reportez-vous aux pages 19 et 20.

1 Allumez le téléviseur.

2 Pour contrôler l'émission enregistrée, sélectionnez la chaîne de télévision réservée à votre magnétoscope-DVD (ou l'entrée AV).

3 Insérez la cassette sur laquelle vous souhaitez enregistrer l'émission, fenêtre tournée vers le haut et la languette de protection intacte ou l'orifice recouvert de ruban adhésif.
Résultat: le magnétoscope-DVD se met automatiquement en marche.

4 Sélectionnez :
- la chaîne à enregistrer en appuyant sur PROG(▲ ou ▼), ou
- la source AV1, AV2 ou AUX à l'aide de la touche TV VIEW dans le cas d'un tuner satellite ou d'une source vidéo externe.

Résultat: le numéro de la chaîne s'affiche et l'émission apparaît à l'écran du téléviseur.

5 Sélectionnez la vitesse d'enregistrement en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche SPEED (reportez-vous à la page 24).

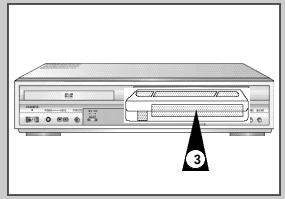
6 Maintenez la touche REC (⏮) appuyée pendant plusieurs secondes pour démarrer l'enregistrement.
Résultat: l'indicateur d'enregistrement apparaît à l'écran du téléviseur et sur l'afficheur du magnétoscope-DVD. Un index est enregistré sur la bande (reportez-vous à la page 38).

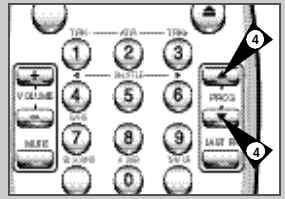
7 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez une fois sur ■.

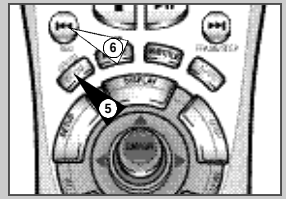
- Si la cassette est éjectée lorsque vous démarrez l'enregistrement, vérifiez si la languette de protection est intacte ou si l'orifice est recouvert de ruban adhésif.
- Si la cassette arrive en fin de bande pendant l'enregistrement, elle est automatiquement rembobinée.

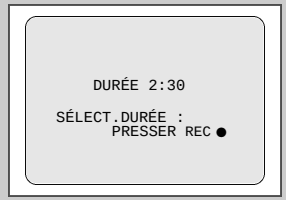
Enregistrez une émission avec arrêt automatique VCR

F









Cette fonction permet d'enregistrer jusqu'à neuf heures d'émissions selon le type de cassettes (mode durée double LP).

Le magnétoscope-DVD s'arrête automatiquement après la durée demandée.

1 Allumez le téléviseur.

2 Pour contrôler l'émission enregistrée, sélectionnez la chaîne réservée au magnétoscope-DVD (ou l'entrée AV).

3 Insérez la cassette sur laquelle vous souhaitez enregistrer l'émission, la fenêtre tournée vers le haut et la languette de protection intacte, ou l'orifice recouvert de ruban adhésif.
Résultat: le magnétoscope-DVD se met automatiquement en marche.

4 Sélectionnez :
- la chaîne à enregistrer en appuyant sur PROG(▲ ou ▼), ou
- la source AV1, AV2 ou AUX à l'aide de la touche TV VIEW dans le cas d'un tuner satellite ou d'une source vidéo externe.

Résultat: le numéro de la chaîne ou de la source s'affiche et l'émission apparaît à l'écran du téléviseur.

5 Sélectionnez la vitesse d'enregistrement en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche SPEED (reportez-vous à la page 24).

6 Maintenez la touche REC (⏮) appuyée pendant plusieurs secondes pour démarrer l'enregistrement.
Résultat: l'indicateur d'enregistrement apparaît à l'écran du téléviseur et sur l'afficheur du magnétoscope-DVD. Un index est enregistré sur la bande (reportez-vous à la page 38).

7 Appuyez plusieurs fois sur la touche REC (⏮) pour augmenter le temps d'enregistrement par tranches :
- de 30 minutes jusqu'à 4 heures d'enregistrement,
- de 60 minutes jusqu'à 9 heures d'enregistrement (en mode durée double).

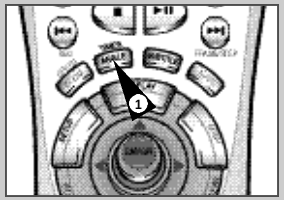
Résultat: la durée d'enregistrement s'affiche à l'écran du téléviseur. Le programme sélectionné est enregistré selon la durée demandée. L'enregistrement s'arrêtera automatiquement à la fin de la durée spécifiée.

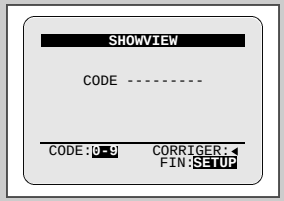
8 Si vous souhaitez arrêter l'enregistrement avant la fin du délai, appuyez sur la touche STANDBY/ON.

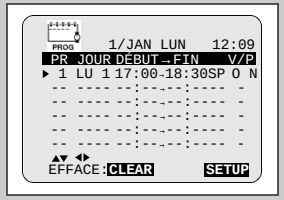
- Si la cassette vidéo arrive en fin de bande pendant l'enregistrement
  - l'enregistrement s'arrête.

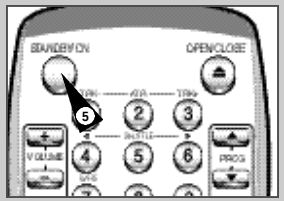
Utilisez la programmation ShowView™

F









Avant de programmer un enregistrement :

- ***allumez le téléviseur et le magnétoscope-DVD,***
- ***vérifiez que la date et l'heure sont correctes,***
- ***insérez la cassette sur laquelle vous souhaitez enregistrer l'émission (la languette de protection doit être intacte).***

Vous pouvez programmer jusqu'à six enregistrements.

1 Pour programmer en ShowView, appuyez sur la touche TIMER. Appuyez sur les touches ▼ et ▸ pour sélectionner l'option **SHOWVIEW**.

Résultat: un message apparaît et vous permet d'entrer le code ShowView.

☛ Si vous avez déjà programmé six enregistrements, le message **TOUS LES PROGRAMMES SONT UTILISÉS** apparaît. Reportez-vous à la page 31 si vous désirez annuler une programmation.

2 Appuyez sur les touches numériques pour entrer le code ShowView qui figure sur votre magazine TV à côté de l'émission que vous désirez enregistrer.

➢ Si, par mégarde, vous entrez un code ShowView incorrect :

- appuyez sur la touche ◂ jusqu'à effacer le chiffre incorrect,
- entrez le chiffre voulu.

3 Appuyez sur la touche SETUP.

Résultat: les informations concernant l'émission s'affichent.

☛ Si vous utilisez la programmation ShowView pour la première fois avec des chaînes mémorisées, le numéro de station clignote. Vous devez entrer le numéro de station manuellement en appuyant sur les touches ▲ ou ▼. Reportez-vous à la page suivante si :

- le numéro de station ou les horaires clignotent,
- vous souhaitez modifier le programme.

4 Si la programmation est correcte, appuyez sur la touche SETUP.

5 Appuyez sur la touche STANDBY/ON pour activer la minuterie.

6 Reportez-vous à la page 31 si vous souhaitez :

- vérifier que votre magnétoscope-DVD a été correctement programmé,
- annuler une programmation.

☛ Les numéros qui figurent à côté de chaque programme télévisé sont des numéros de code ShowView. Ces numéros vous permettent de programmer votre magnétoscope-DVD directement à partir de la télécommande. Il suffit pour cela de taper le numéro de code ShowView du programme que vous souhaitez enregistrer.

™ ShowView est une marque déposée par Gemstar Development Corporation. Le système ShowView est fabriqué sous licence de Gemstar Development Corporation.

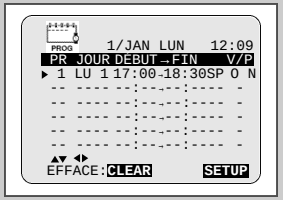
Modifiez la programmation ShowView

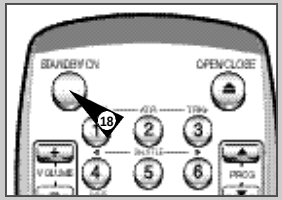
F

Lorsque la programmation proposée n'est pas correcte ou si vous souhaitez modifier certaines données telles que la vitesse d'enregistrement, suivez les instructions ci-dessous, avant de confirmer la programmation en appuyant sur la touche SETUP.

Si vous désirez...	alors...
sélectionner une source d'entrée autre que le tuner (AV1, AV2 ou AUX),	◆ appuyez sur ◂ ou ▸ jusqu'à ce que l'option **PR** clignote, ◆ appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour modifier la source d'entrée. Résultat: le numéro de station est remplacé par : • AV1, AV2 ou AUX pour un tuner satellite ou une entrée vidéo externe ➢ Vous devez sélectionner la source d'entrée avant de procéder à tout autre changement.
enregistrer une émission qui passe chaque jour (du lundi au dimanche) à la même heure,	◆ appuyez sur la touche ◂ ou ▸ jusqu'à ce que l'option **JOUR** clignote, ◆ appuyez sur la touche ▲ ou ▼ jusqu'à ce que la valeur **JOUR** (journalier) s'affiche.
enregistrer une émission qui passe chaque semaine le même jour à la même heure,	◆ appuyez sur la touche ◂ ou ▸ jusqu'à ce que l'option **JOUR** clignote. ◆ appuyez sur la touche ▲ ou ▼ jusqu'à ce que la valeur **S-** (hebdomadaire) s'affiche, suivie du jour souhaité. Exemple: **S-SA** (tous les samedis).
prolonger la durée d'enregistrement d'une émission,	◆ appuyez sur la touche ◂ ou ▸ jusqu'à ce que l'option **FIN** clignote, ◆ appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour augmenter ou réduire l'heure de fin.
sélectionner la vitesse d'enregistrement,	◆ appuyez sur la touche ◂ ou ▸ jusqu'à ce que l'option de vitesse d'enregistrement clignote, ◆ appuyez sur la touche ▲ ou ▼ jusqu'à ce que la valeur correcte s'affiche : • **AUTO** (sélection de la vitesse de cassette automatique) : voir la page 30, • **SP** (durée standard), • **LP** (durée double).
sélectionner le mode d'enregistrement VPS/PDC (système de programmation vidéo/à début contrôlé)	◆ appuyez sur la touche ◂ ou ▸ jusqu'à ce que l'option **V/P** clignote. ◆ appuyez sur la touche ▲ ou ▼ jusqu'à ce que **ON** ou "**-**" s'affiche. ☛ Il est conseillé de ne pas sélectionner le mode VPS/PDC à moins que le programme que vous devez enregistrer utilise ce mode. Si vous activez le mode V/P (en sélectionnant "**ON**" dans la colonne de droite qui apparaît à l'écran), vous devez entrer l'heure EXACTE du programme indiquée sur votre programme TV. Autrement, votre programme ne sera pas enregistré.

Utilisez la programmation simplifiée





Le mode de programmation simplifiée permet de programmer l'enregistrement d'une émission en différé jusqu'à un mois à l'avance. Vous pouvez programmer jusqu'à six enregistrements.

Avant de programmer un enregistrement, vérifiez que l'heure et la date sont correctes.

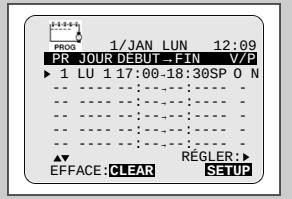
1	Insérez la cassette et appuyez sur la touche TIMER de la télécommande. Résultat: le menu de type de programmation s'affiche.
2	Appuyez sur la touche ▸ pour sélectionner l'option **MINUTERIE STANDARD**. Résultat: le menu de programmation simplifiée s'affiche.
3	Appuyez sur la touche ▸ pour sélectionner la source d'entrée.
4	Pour choisir la chaîne à enregistrer, appuyez sur ▲, ▼ pour sélectionner les sources d'entrée AV1, AV2 ou AUX.
5	Appuyez sur la touche ▸ pour passer au jour d'enregistrement.
6	Sélectionnez le jour à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
7	Appuyez sur ▸ pour passer à l'heure de début d'enregistrement.
8	Sélectionnez l'heure de début à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
9	Appuyez sur la touche ▸ pour passer aux minutes.
10	Sélectionnez les minutes à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
11	Appuyez sur ▸ pour passer à l'heure de fin d'enregistrement.
12	Sélectionnez l'heure de fin à l'aide de la touche ▲ ou ▼, en suivant la même procédure que pour l'heure de début.
13	Appuyez sur ▸ pour sélectionner la vitesse d'enregistrement.
14	Appuyez sur la touche ▲ou ▼ pour choisir la vitesse d'enregistrement souhaité **SP** (standard), **LP** (double) ou **AUTO** (sélection automatique de la vitesse d'enregistrement).
15	Appuyez sur ▸ pour sélectionner le mode d'enregistrement VPS ou PDC (V/P).
16	Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour activer ou désactiver le mode VPS ou PDC (**ON** ou **-** apparaît respectivement).
17	Lorsque vous avez fini, appuyez sur SETUP.
18	Appuyez sur STANDBY/ON pour activer la minuterie. Résultat: avant de démarrer l'enregistrement, le magnétoscope-DVD compare la durée d'enregistrement demandée au temps restant sur la cassette.

Sélection automatique de la vitesse d'enregistrement
Cette fonction compare la durée programmée pour l'enregistrement à celle disponible sur la cassette insérée dans le magnétoscope-DVD. S'il n'y a pas assez de bande pour enregistrer entièrement la programmation en mode AUTO, le magnétoscope-DVD permute automatiquement en mode LP.

Vérifiez une programmation

Vous pouvez vérifier les demandes d'enregistrement :

- ***une fois votre programmation mémorisée,***
- ***si vous avez oublié la programmation effectuée.***

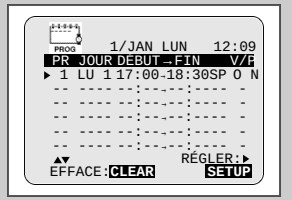


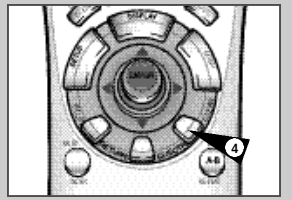
1	Appuyez sur la touche TIMER de la télécommande. Résultat: le menu de type de programmation s'affiche.
2	Appuyez sur la touche ▸ pour sélectionner l'option **MINUTERIE STANDARD**. Résultat: le menu de programmation simplifiée s'affiche.
3	Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la programmation à vérifier.
4	Si vous souhaitez modifier des données, utilisez la touche ◂ ou ▸ pour vous positionner sur les options désirées. Pour plus d'informations, consultez la page précédente.
5	Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur SETUP.

Annulez une programmation

Vous pouvez annuler toute demande d'enregistrement :

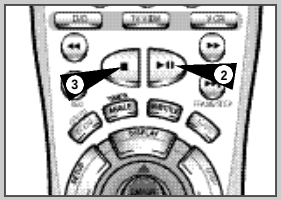
- ***incorrecte,***
- ***que vous ne désirez plus.***

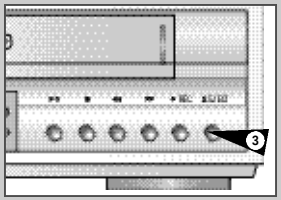




1	Appuyez sur la touche TIMER de la télécommande. Résultat: le menu de type de programmation s'affiche.
2	Appuyez sur la touche ▸ pour sélectionner l'option **MINUTERIE STANDARD** . Résultat: le menu de programmation simplifiée s'affiche.
3	Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la programmation à annuler.
4	Appuyez sur la touche CLEAR pour annuler la programmation sélectionnée. Résultat: toutes les informations concernant l'enregistrement sont supprimées et l'enregistrement de l'émission n'aura pas lieu.
5	Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur SETUP.

VCR Lisez une cassette





Cette fonction vous permet de lire toute cassette préenregistrée.

1 Allumez le téléviseur et le magnétoscope-DVD.

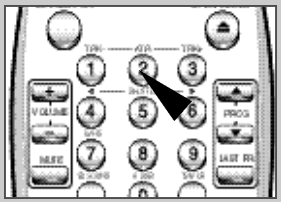
2 Insérez la cassette vidéo que vous souhaitez lire. Si la languette de protection de la cassette est intacte, appuyez sur ►II.
Dans le cas contraire, la lecture de la cassette démarre automatiquement.

➢ Une fois la cassette insérée, la position de la bande est automatiquement optimisée pour réduire le bruit (fonction d'alignement automatique).
Si la cassette atteint la fin en cours de lecture, elle est automatiquement rembobinée.
Les cassettes NTSC peuvent être luesmais ne peuvent pas être enregistrées avec ce magnétoscope-DVD.

3

Pour...	**appuyez sur...**
arrêter la lecture,	■ (STOP).
éjecter la cassette,	⏏ (EJECT).

VCR Alignez l'image automatiquement

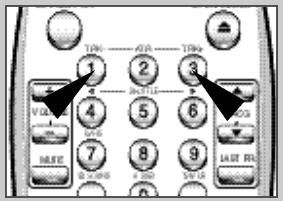


La fonction d'alignement automatique de l'image vous permet d'obtenir la meilleure qualité d'image possible.

Si des barres de bruit ou des stries apparaissent lors de la lecture d'une cassette, sélectionnez l'alignement d'image en appuyant sur la touche ATR.

Résultat: ◆ la barre d'alignement apparaît,
◆ l'image est automatiquement ajustée,
◆ la barre d'alignement disparaît lorsque la procédure est terminée.

VCR Alignez l'image manuellement



La fonction d'alignement manuel de l'image vous permet d'obtenir la meilleure qualité d'image possible.

Si des barres de bruit ou des stries apparaissent lors de la lecture d'une cassette, alignez l'image manuellement en maintenant appuyée la touche TRK (+ou -) jusqu'à obtenir une image claire et nette.

Résultat: ◆ la barre d'alignement apparaît,
◆ l'image est ajustée,
◆ la barre d'alignement disparaît lorsque vous relâchez la touche.

Contrôle intelligent de l'image VCR

La fonction de Contrôle intelligent de l'image (IPC) vous permet de régler automatiquement la netteté de l'image selon votre souhait.

1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat: le menu de réglage s'affiche.

2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◄, ► pour sélectionner l'option **RÉGLAGES UTILISATEUR**.

3 Appuyez sur ENTER pour valider cette option.
Résultat: le menu **RÉGLAGES UTILISATEUR** s'affiche.

4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **IPC**.

5 Appuyez sur la touche ► pour sélectionner la fonction IPC (Contrôle intelligent de l'image).

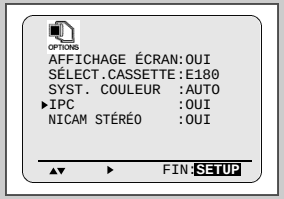
➢ Lorsque la fonction IPC est active (sur **OUI**), la netteté de l'image est automatiquement réglée.

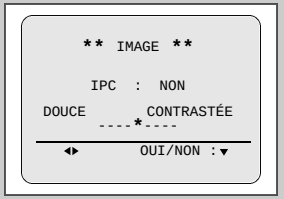
6 Pour régler manuellement la netteté de l'image, appuyez sur la touche ▼ pour désactiver la fonction IPC (sur **NON**).

7 Appuyez sur les touches ◄ ou ► jusqu'à ce que l'image s'affiche selon votre préférence.

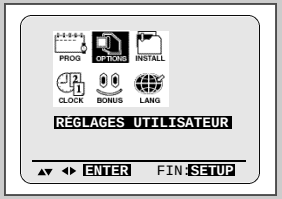
➢ Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes, le menu **IMAGE** disparaît automatiquement.

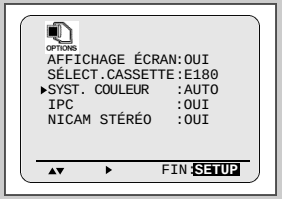
8 Lorsque vous avez fini, appuyez à nouveau sur SETUP.





VCR Sélectionnez le mode couleur





Avant de lire ou d'enregistrer une cassette, vous pouvez sélectionner la norme de réception appropriée.

L'option AUTO permet cependant de sélectionner la norme de réception automatiquement, en fonction de l'émission reçue.

➢ ◆ Lors de la lecture d'une cassette, la norme est sélectionnée automatiquement par le magnétoscope-DVD.

◆ Lors de la lecture d'une cassette enregistrée NTSC, effectuez un réglage du système couleurs en fonction de votre téléviseur. Si celui-ci fonctionne uniquement en système PAL, réglez-le en mode NTPB. Si votre téléviseur fonctionne avec différents systèmes (compatibles NTSC 4.43), réglez-le en mode NT4.43 pour pouvoir enregistrer en NT4.43.

1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat: le menu de réglage s'affiche.

2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner l'option **RÉGLAGES UTILISATEUR**.

3 Appuyez sur la touche ENTER pour valider cette option.
Résultat: le menu **RÉGLAGES UTILISATEUR** s'affiche.

4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **SYST. COULEUR**.

5 Appuyez sur la touche ▶ pour sélectionner **AUTO** → **PAL** → **SECAM** → **MESECAM** → **N/B**.

AUTO	Lors de la lecture d'une cassette, la norme est sélectionnée automatiquement par le magnétoscope-DVD.
N/B	Noir et Blanc.

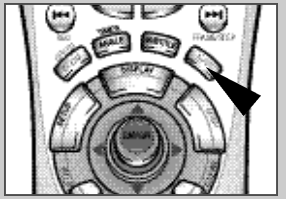
6 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur SETUP.

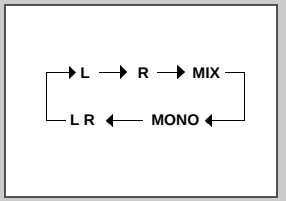
Sélectionnez le mode de sortie audio VCR

Vous pouvez sélectionner le mode de sortie audio permettant de reproduire le son par le biais des haut-parleurs et des sorties auxiliaires. Les options suivantes sont disponibles.

Option	Description
L (Gauche)	pour écouter le son du canal gauche de la piste audio Hi-Fi.
R (Droit)	pour écouter le son du canal droit de la piste audio Hi-Fi.
MIX	pour écouter le mixage sonore de la piste audio hi-fi et de la piste audio standard.
MONO	pour écouter uniquement le son de la piste audio standard.
L R	pour écouter le son Hi-Fi des canaux gauche et droit. ➢ Lors de la lecture de cassettes enregistrées en Hi-Fi, l'option stéréo est activée après cinq secondes de lecture en mono.

Pour sélectionner le mode de sortie audio, il suffit d'appuyer sur la touche AUDIO de la télécommande jusqu'à affichage du mode souhaité.

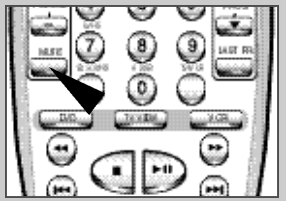


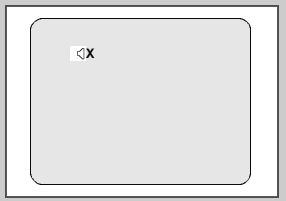


Coupez le son temporairement VCR

Vous pouvez couper temporairement le son.

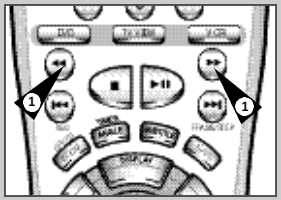
Pour activer ou désactiver le mode silencieux, il vous suffit d'appuyer sur la touche MUTE de la télécommande.

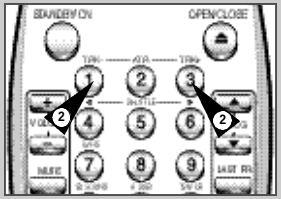




Lisez une cassette au ralenti

F





Vous pouvez lire une cassette au ralenti.

➢ Le son est coupé lorsque vous lisez une cassette au ralenti.

1 Appuyez sur :

- ►II pour commencer la lecture de la cassette,
- ►II une nouvelle fois pour sélectionner le mode STILL.
- ▸▸ pour démarrer le mode RALENTI.
- ▸▸ ou ◂◂ le nombre de fois nécessaire pour faire varier la vitesse à votre convenance
- Deux fois sur ►II pour revenir en vitesse normale.

2 Lorsque vous lisez une cassette au ralenti, il se peut que vous ayez des interférences à l'écran.
Appuyez sur les touches TRK (+ou -) pour atténuer cet effet.

☛ Après cinq minutes de fonctionnement au ralenti, le magnétoscope-DVD désactive automatiquement cette fonction pour protéger :

- la cassette,
- les têtes de lecture.

Lisez une cassette image par image

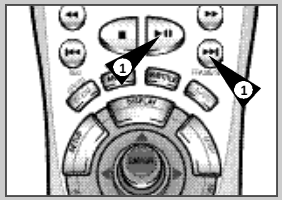
VCR

F

Vous pouvez :

- ***arrêter la lecture sur une image précise,***
- ***faire avancer la bande image par image.***

➢ Le son est coupé lorsque vous lisez une cassette image par image.



1 Appuyez sur :
- ►II pour commencer la lecture de la cassette,
- ►II pour arrêter sur une image précise,
- FRAME/STEP ( ) pour avancer la bande image par image.

2 Pour revenir en lecture normale, appuyez sur ►II.

☛ Après cinq minutes de lecture image par image, le magnétoscope-DVD désactive automatiquement cette fonction pour protéger la cassette et les têtes de lecture.

➢ Stabilité verticale : lorsque vous lisez une cassette image par image, il se peut que des interférences apparaissent à l'écran. Appuyez sur les touches TRK (,) pour atténuer cet effet.

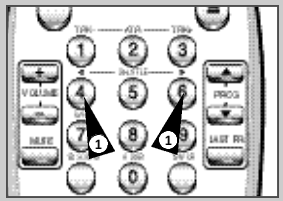
Lisez une cassette à vitesse variable

VCR

Vous pouvez faire varier la vitesse à l'aide de la fonction Shuttle (jusqu'à atteindre neuf fois la vitesse normale).

<u>Exemple</u> : pour analyser la technique d'un sportif en mouvement.

La fonction de lecture à vitesse variable est disponible sur la télécommande.



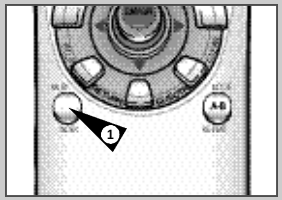
➢ Le son est coupé lorsque vous lisez une cassette à vitesse variable.

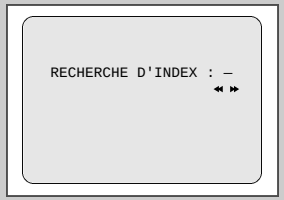
1 Appuyez sur :
- ►II lorsque vous lisez une cassette,
- SHUTTLE (**<<**) pour lire la cassette vers l'arrière,
- SHUTTLE (**>>**) pour lire la cassette vers l'avant.

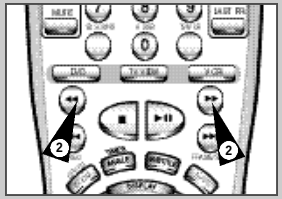
2 Chaque fois que vous appuyez sur une touche SHUTTLE, la vitesse est modulée de la façon suivante.

LECTURE INVERSE X9	LECTURE INVERSE X7	LECTURE INVERSE X3	PAUSE	RALENTI X1/10	RALENTI X1/5	LECTURE	LECTURE X3	LECTURE X7	LECTURE X9

VCR Recherchez un passage à l'aide des index







Un index est automatiquement apposé sur la bande lors de chaque enregistrement.

La fonction de recherche permet de faire défiler la bande, en avant ou en arrière, jusqu'à atteindre cet index et de commencer la lecture au début d'un passage précis. Selon le sens de défilement, les index sont numérotés de la façon suivante :

		↓		
etc.	*Séq. préc.*	*Séquence en cours*	*Séq. suiv.*	*etc.*
2	*1*	*1*	*2*	

➢ Votre magnétoscope-DVD utilise un système d'index standard (VISS) ; il reconnaît donc tout index apposé par d'autres magnétoscopes à l'aide du même système et vice versa.

1 Pour rechercher un index précis, appuyez sur la touche INDEX.

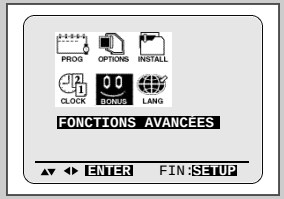
2 Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ selon la position du programme souhaité. Chaque fois que vous appuyez sur ◀◀ ou ▶▶, le numéro diminue ou augmente respectivement.
Résultat: le numéro de l'index s'affiche.

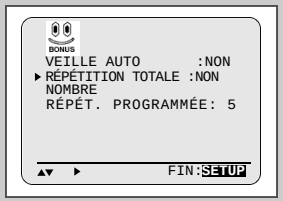
3 La recherche du point spécifié avec la touche ◀◀ ou ▶▶ commence.
Résultat: l'appareil recherche l'index et la lecture commence automatiquement.

➢ Vous pouvez choisir un nombre compris entre 0 et 20 pour désigner un index.

Utilisez la répétition de lecture VCR

Vous pouvez sélectionner la répétition de lecture, afin que la cassette soit lue en continu du début à la fin et cela plusieurs fois.





1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat: le menu de réglage s'affiche.

2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner l'option **FONCTIONS AVANCÉES**.

3 Appuyez sur la touche ENTER pour valider cette option.
Résultat: le menu **FONCTIONS AVANCÉES** s'affiche.

4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **RÉPÉTITION TOTALE**.

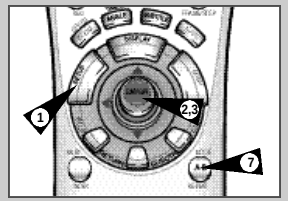
5

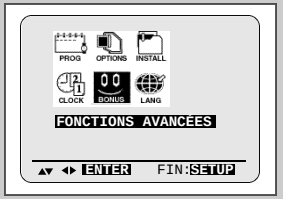
Pour...	**appuyez sur ◀ ou ▶, jusqu'à ce que...**
répéter la lecture de la cassette,	**OUI** s'affiche.
ne pas répéter la lecture de la cassette,	**NON** s'affiche.

6 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur SETUP.

Réglez la lecture en répétition programmée VCR

Vous pouvez régler la lecture afin qu'un passage particulier de la cassette soit répété plusieurs fois.





1 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.
Résultat: le menu de réglage s'affiche.

2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner l'option **FONCTIONS AVANCÉES**.

3 Appuyez sur la touche ENTER pour valider cette option.
Résultat: le menu **FONCTIONS AVANCÉES** s'affiche.

4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **NOMBRE RÉPÉT. PROGRAMMÉES**.

5

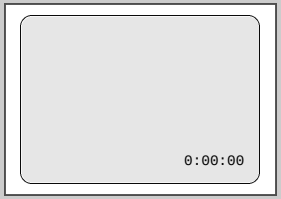
Pour...	**appuyez sur ▶, jusqu'à ce que...**
activer la lecture en répétition programmée,	5, 10 ou 15 s'affiche (la lecture est alors répétée 5, 10 ou 15 fois).
annuler la lecture en répétition programmée,	**NON** s'affiche.

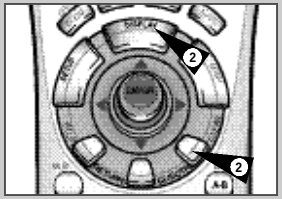
6 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur SETUP.

7 Lancez la lecture de la cassette, puis appuyez sur la touche REPEAT pour sélectionner le début de l'intervalle à répéter.
Résultat: "**RÉGL. RÉPÉT. PROGRAMMÉE**" s'affiche.
Appuyez de nouveau sur REPEAT à la fin de l'intervalle désiré.
Résultat: la bande est automatiquement rembobinée au point de départ de l'intervalle. Le message "**RÉPÉTITION PROGRAMMÉE**" s'affiche.

Utilisez le compteur de bande

F





Le compteur de bande :

- ***indique le temps écoulé en mode lecture ou enregistrement (heures, minutes et secondes),***
- ***se remet à zéro chaque fois qu'une cassette est insérée dans le magnétoscope-DVD,***
- ***permet de retrouver facilement le début d'un passage donné.***

☛ Pour permettre au magnétoscope de calculer correctement le temps restant, vous devez indiquer le type de cassette utilisé.

1 Insérez une cassette dans votre magnétoscope-DVD.

2 Pour remettre le compteur de bande à zéro au début d'un passage précis :
- appuyez deux fois sur DISPLAY pour afficher le compteur,
- appuyez sur CLEARpour remettre le compteur à zéro.

3 Pour rembobiner ou avancer la cassette jusqu'au début du passage, appuyez simplement sur les touches ◀◀ ou ▶▶.
Résultat: le magnétoscope-DVD s'arrête automatiquement lorsque le compteur de bande atteint zéro.

➢ Certaines informations, telles que le compteur de bande, peuvent être affichées à l'écran de votre téléviseur (à condition de ne pas avoir désactivé ce mode ; reportez-vous à la page 18).

Appuyez sur DISPLAY :
- une fois pour afficher la fonction en cours, le numéro de chaîne, la vitesse d'enregistrement, la date, l'heure et le compteur de bande,
- deux fois pour n'afficher que le compteur,
- trois fois pour afficher le temps restant sur la cassette,
- quatre fois pour arrêter l'affichage.

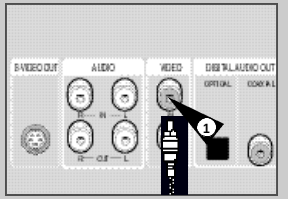
Connectez un appareil auxiliaire sur les prises A/V

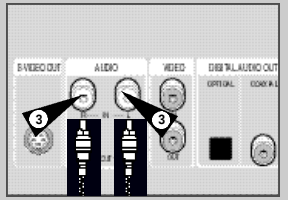
F

Vous pouvez connecter d'autres appareils audio/vidéo à votre magnétoscope-DVD à l'aide d'un cordon Cinch A/V, à condition que votre appareil auxiliaire dispose des sorties appropriées.

Exemples :
- ***Vous souhaitez dupliquer une cassette vidéo à l'aide d'un second magnétoscope (voir page 42).***
- ***Vous souhaitez lire et/ou dupliquer des images enregistrées avec un caméscope (voir page 42).***

☛
- Assurez-vous que le téléviseur et le magnétoscope sont tous deux hors tension avant de les connecter.





1 Branchez une extrémité d'un cordon A/V muni d'un connecteur Cinch sur la prise marquée VIDEO derrière le magnétoscope DVD.

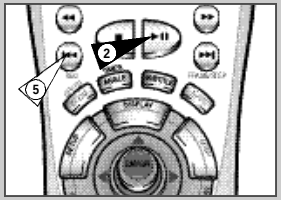
2 Branchez l'autre extrémité du cordon sur le connecteur de sortie vidéo de l'autre appareil (second magnétoscope ou caméscope).

3 Branchez une extrémité du cordon Cinch audio sur les prises marquées AUDIO situées à l'arrière du magnétoscope DVD.
➢ Respectez la couleur des connecteurs représentant les canaux audio gauche et droit.

4 Branchez l'autre extrémité du cordon audio sur les connecteurs de sortie de l'autre appareil (second magnétoscope, caméscope ou système Hi-Fi).

F

VCR Insérez un enregistrement



Cette fonction permet de repérer en lecture l'endroit précis d'une insertion de séquence et de débuter l'enregistrement à partir de ce passage.

1 Insérez la cassette dans le magnétoscope-DVD.

2 Appuyez sur la touche ►II pour commencer la lecture.

3 À l'endroit où vous souhaitez démarrer le nouvel enregistrement, appuyez sur ►II .

4 Appuyez de nouveau sur la touche FRAME/STEP ( ) autant de fois que nécessaire pour avancer image par image jusqu'à l'endroit précis où vous souhaitez démarrer l'enregistrement.

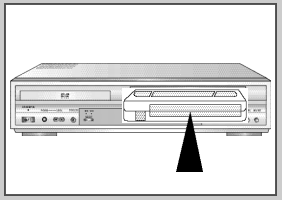
5 Toujours en mode pause, maintenez la touche REC (I◄◄) appuyée pendant plusieurs secondes pour activer la fonction de montage.
Résultat: l'indicateur d'enregistrement clignote sur l'afficheur.

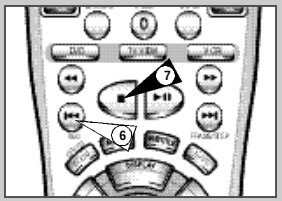
6 Sélectionnez la source d'enregistrement en appuyant sur :
- les touches PROG(▲ ou ▼) pour choisir une chaîne de télévision,
- la touche TV VIEW pour choisir la source d'entrée AV1, AV2 ou AUX.

7 Appuyez sur ►II pour démarrer l'enregistrement.

8 Lorsque vous avez fini, appuyez sur ■ .

VCR Enregistrez à partir d'un autre appareil vidéo





Vous pouvez dupliquer sur votre magnétoscope-DVD une cassette lue sur une autre source vidéo (magnétoscope ou caméscope).

Il est strictement interdit de copier des cassettes préenregistrées sans accord préalable des détenteurs des droits d'auteurs.

1 Branchez le magnétoscope-DVD, à partirduquel la cassette est à copier, aux connecteurs d'entrée audio/vidéo du cordon Péritel à l'arrière de votre magnétoscope-DVD (reportez-vous à la page 11).

2 Insérez une cassette vierge dans votre magnétoscope-DVD.

3 Insérez la cassette préenregistrée dans l'autre source vidéo (magnétoscope ou caméscope).

4 Appuyez sur la touche TV VIEW pour sélectionner l'entrée appropriée sur votre magnétoscope-DVD :
- AV1, AV2 pour l'entrée Péritel,
- AUX pour l'entrée Cinch.

5 Démarrez la lecture de la cassette à copier sur l'autre appareil.

6 Maintenez la touche REC (I◄◄) appuyée pendant plusieurs secondes pour démarrer l'enregistrement sur votre magnétoscope-DVD.

7 Lorsque l'enregistrement est terminé, appuyez sur ■ sur les deux appareils.

➢ Si vous souhaitez visionner la cassette à copier :
- votre magnétoscope-DVD doit être branché au téléviseur normalement (reportez-vous page 10).

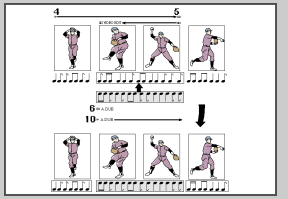
Enregistrez une nouvelle piste son (doublage) VCR

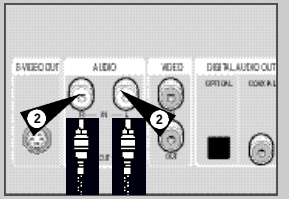
F

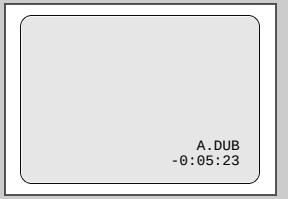
Cette fonction, appelée doublage sonore, permet d'effacer le son préalablement enregistré sur la piste standard d'une cassette et de le remplacer par une nouvelle piste sonore provenant :
- ***d'un lecteur de disques compacts ou d'un DVD,***
- ***d'un microphone connecté à une chaîne,***
- ***d'un lecteur de cassettes.***

Restriction :

Le doublage sonore ne s'applique qu'à la piste sonore linéaire (piste standard). La cassette doit être préenregistrée avec une piste son Hi-Fi.







1 Branchez un cordon audio muni de connecteurs Cinch à la sortie appropriée de votre source sonore (lecteur de cassettes par exemple).

2 Branchez l'autre extrémité du cordon aux connecteursAUDIO IN (gauche et droit) situés à l'arrière de votre magnétoscope-DVD.

3 Insérez la cassette préenregistrée sur laquelle la piste son doit être remplacée et appuyez sur la touche ►II pour démarrer la reproduction.

4 Recherchez le point de fin de Copie de Son à l'aide de la touche ►►, et mettez le compteur à 0:00:00 en appuyant sur les touches CLK/CTR et CLEAR.

5 Utilisez la touche ◄◄ pour repérer un point de départ positionné légèrement avant le doublage sonore.

6 Appuyez sur la touche ►II.
Appuyez sur la touche ►II une nouvelle fois pour sélectionner le mode STILL.

7 Appuyez sur la touche A.DUB.
Résultat: votre magnétoscope-DVD est maintenant en mode Pause Copie Son.

8 Appuyez sur la touche TV VIEW pour sélectionner la source de Copie Son.
Exemple: si la nouvelle bande son provient d'un lecteur de cassettes, sélectionnez AUX.

9 Au niveau de la source sonore, localisez le point, sur le disque compact ou la cassette, à partir duquel vous souhaitez commencer la lecture.
Exemple: le morceau de musique que vous souhaitez enregistrer sur la cassette.

10 Lorsque vous êtes prêt :
- démarrez la lecture de la source sonore,
- appuyez sur la touche ►II de la télécommande.

Résultat: la piste sonore est remplacée sur la cassette préenregistrée.

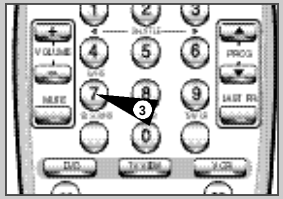
11 Le doublage sonore se termine lorsque le compteur atteint la position 0:00:00.

➢ Le nouveau son est enregistré sur la piste son linéaire et le son d'origine est conservé sur la piste son Hi-Fi. Pour écouter le nouveau son et le son d'origine mixés ensemble, appuyez sur la touche Audio de la télécommande jusqu'à ce que l'option MIX s'affiche (voir page 35).

F

VCR Lisez une cassette au format Super VHS

La fonction SQPB (Super VHS Quasi Playback) permet de lire des cassettes au format Super VHS. En revanche, il n'est pas possible d'enregistrer sur ce type de cassettes.

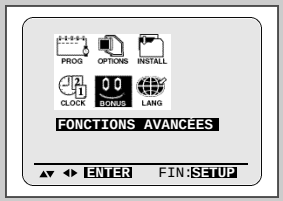


1	Insérez la cassette Super VHS.
2	Appuyez sur la touche PLAY (►II) pour commencer à lire la cassette.
3	Appuyez sur la touche SVHS (7) pour lancer la fonction SQPB.

Si vous activez la fonction SQPB lors de la lecture de cassettes normales, l'image à l'écran sera déformée.

VCR Programmez une mise en veille automatique

La fonction de veille automatique éteint votre magnétoscope-DVD si aucun signal n'est reçu ou si aucune touche n'est activée pendant la durée préréglée.



1	Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande. Résultat: le menu de réglage s'affiche.
2	Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◄, ► pour sélectionner l'option **FONCTIONS AVANCÉES**.
3	Appuyez sur la touche ENTER pour valider cette option. Résultat: le menu **FONCTIONS AVANCÉES** s'affiche.
4	Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **VEILLE AUTO**.
5	Appuyez sur la touche ► jusqu'à ce que vous sélectionniez le temps de Veille Auto programmée. **NON → 2HEURES → 3HEURES**
6	Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur SETUP.

Types et caractéristiques des disques DVD

F

Ce lecteur DVD peut lire les types de disques suivants identifiables par leur logo :

Type de disque	Type d'enregis-trement	Taille des disques	Durée maximale de lecture	Caractéristiques
DVD	Audio + Vidéo	12 cm	Face unique 240 min Double face 480 min	• Grâce aux systèmes Dolby Digital et MPEG-2, le DVD offre une excellente qualité audio et vidéo. • Les fonctions vidéo et audio peuvent facilement être sélectionnées sur le menu à l'écran.
		8 cm	Face unique 80 min Double face 160 min	
VIDEO-CD	Audio + Vidéo	12 cm	74 min	• Qualité vidéo identique au système VHS avec un son de la qualité d'un CD audio et une technologie de compression MPEG-1.
		8 cm	20 min	
AUDIO-CD	Audio	12 cm	74 min	• Les disques vinyles classiques sont enregistrés avec un signal analogique, ce qui produit plus de distorsion. Les disques compacts étant enregistrés avec un signal numérique, la qualité sonore est irréprochable, avec moins de distorsion et sans risque d'usure ou de détérioration.
		8 cm	20 min	

* Ce lecteur ne peut pas lire les disques de type CD-ROM, CD-I, CD-RW et DVD-ROM. (CD-G, uniquement le son sans les graphiques.)

Différents types de disques

1 - 6	PAL	NTSC	DOLBY DIGITAL	STEREO	DIGITAL SOUND	dts
• Code régional de lecture	•Système de diffusion adopté au Royaume Uni, France, Allemagne, etc.	• Système de diffusion adopté au Japon, etc.	• Disque encodé en Dolby numérique (son multicanal)	• Disque stéréo	• Disque audio numérique	• Disque encodé en DTS (son multicanal)

Code régional de lecture

Le lecteur DVD et les disques sont codés différemment selon les parties du monde. Il faut donc le code correspondant à chaque région pour que le lecteur fonctionne correctement. Si vous tentez de lire un disque DVD avec un code incorrect, le lecteur ne fonctionnera pas et un message d'erreur apparaîtra.

Le code régional pour ce lecteur figurent sur la face arrière du lecteur.

Lecture de CD-R enregistrés au format MP3

Cet appareil accepte la lecture de disque CD-R enregistrés au format MP3 selon les conditions suivantes

- L'encodage du disque doit être supérieur à 112kbps.
- Le nom des fichiers ne doit pas comporter plus de 8 lettres.
- Les fichiers ne doivent pas comporter d'extension "mpeg" ou ".mpg".
- Le disque ne doit pas être enregistré en multi-session.

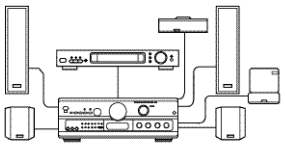
Choisissez une connexion

F

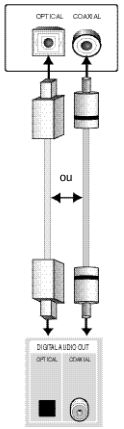
Cette page présente quelques exemples de connexions généralement utilisées pour raccorder le lecteur DVD au téléviseur ou à d'autres appareils. Ce mode de connexion est uniquement valable pour la section DVD de votre appareil.

Connexion à un système audio

Cette connexion ne délivre qu'une source audio numérique



Amplificateur avec décodeur numérique Dolby et/ou DTS
Prise d'entrée audio numérique



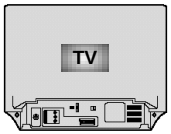
SV-DVD1E

Magnétoscope DVD

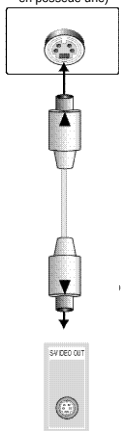
Sortie audio numérique
(optique ou coaxiale)

Connexion à un téléviseur

Cette connexion ne délivre qu'un signal vidéo.



Entrée S-Vidéo
(si votre téléviseur en possède une)



Sortie S-Vidéo

Entrée Péritel

Sortie Péritel

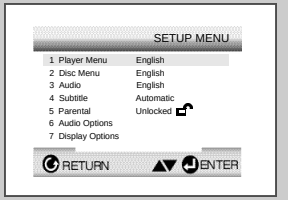
➢ **Il est possible de raccorder votre magnétoscope-DVD sur 2 téléviseurs en même temps :**

1. Raccordez un premier téléviseur à l'aide d'un cordon péritel (et/ou Cordon CInch Audio/Vidéo) en utilisant la prise appropriée à l'arrière de l'appareil.
2. Raccordez le deuxième téléviseur à l'aide d'un cordon S-Vidéo en utilisant la prise appropriée à l'arrière de l'appareil.
   Vous pouvez ainsi regardez une cassette vidéo sur le téléviseur raccordé avec une prise Péritel et un disque DVD sur le téléviseur raccordé avec un cordon S-Vidéo
   Lors de la lecture simultanée d'une cassette vidéo et d'un disque DVD, seule la sortie S-Vidéo délivre l'image du DVD.

Utilisez le menu de configuration

F

Ce menu vous permet de personnaliser votre lecteur DVD. Vous pouvez choisir une langue parmi les différentes proposées, installer le contrôle parental et même ajuster le lecteur au format d'écran de votre téléviseur.



1 Après avoir retiré le disque du lecteur, appuyez sur la touche SETUP de la télécommande.

Menusdu Lecteur ①	Sélection de la langue d'affichage (voir page 48). Utilisez Menus du lecteur pour sélectionner la langue dans laquelle seront affichées les consignes apparaissant à l'écran.
MenusduDisque ②	Sélection de la langue des menus (voir page 48). Utilisez Menus du disque pour sélectionner la langue dans laquelle seront affichés les menus du disque DVD.
Audio ③	Choix de la langue d'écoute (voir page 49). Utilisez le menu Audio pour sélectionner la langue d'écoute.
Sous-Titre ④	Choix de la langue des sous-titres (voir page 49). Utilisez le menu Sous-titres pour sélectionner la langue des sous-titres.
Cont. Parental ⑤	Configuration du contrôle parental (voir page 50). Cette fonction permet aux utilisateurs de définir le seuil au-delà duquel ils désirent interdire à leurs enfants de regarder certains films comprenant des scènes de violence ou réservés aux adultes, etc.
Options Audio ⑥	Configuration des options Audio (voirpage 51).
Options D'affichage ⑦	Configuration des options d'affichage (voir page 52). Cette fonction permet de sélectionner le format d'écran que vous désirez utiliser ainsi que d'autres options d'affichage.

2 Utilisez la touche ▲ ou ▼ de la télécommande pour accéder aux différentes fonctions.

3 Appuyez sur la touche ENTER pour accéder aux sous-menus des fonctions.
Pour faire disparaître l'écran de configuration, appuyez de nouveau sur la touche SETUP.

➢ Avec certains disques, certaines sélections du menu de configuration ne sont pas disponibles.

DVD Configurez les options de langue

ex Configuration en français.

Une fois que vous avez validé la langue d'affichage pour les menus du lecteur, du disque, d'écoute et de sous-titres, elle est automatiquement prise en compte chaque fois que vous regardez un film.
Utilisation des menus du lecteur :

1. Après avoir arrêté la lecture du disque, appuyez sur la touche SETUP.
2. Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner Menus du Lecteur.
3. Appuyez sur la touche ENTER.
4. Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option Français.
5. Appuyez sur la touche ENTER.
   - L'option Français est sélectionnée et le MENU DE CONFIGURATION réapparaît à l'écran.
   - Pour faire disparaître ce menu, appuyez sur la touche RETURN.

DVD Choisissez la langue des menus du disque

ex Configuration en français.

Cette fonction permet de changer uniquement la langue dans laquelle s'affichent les menus du disque.

1. Après avoir arrêté la lecture du disque, appuyez sur la touche SETUP.
2. Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner Menus du Disque.
3. Appuyez sur la touche ENTER.
4. Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour choisir l'option Français.
   - Sélectionnez "Autre" si la langue que vous désirez n'apparaît pas dans la liste.
5. Appuyez sur la touche ENTER.
   - L'option Français est sélectionnée et le MENU DE CONFIGURATION réapparaît à l'écran.

Configurez les options de langue de la bande son DVD

Choix de la langue de la bande son :

1. Après avoir arrêté la lecture du disque, appuyez sur la touche SETUP.
2. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner Audio.
3. Appuyez sur la touche ENTER.
4. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option "Français".
   - Sélectionnez "Originale" si vous voulez que la bande son soit diffusée dans la langue originale d'enregistrement.
   - Sélectionnez "Autre" si la langue que vous désirez n'apparaît pas dans la liste.
5. Appuyez sur la touche ENTER.
   - L'option Françaisest sélectionnée et le menu de configuration réapparaît à l'écran.

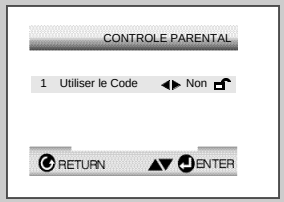
Choisissez la langue des sous-titres DVD

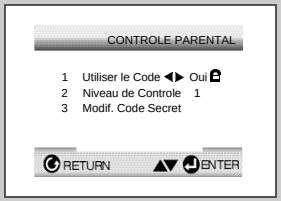
1. Après avoir arrêté la lecture du disque, appuyez sur la touche SETUP.
2. Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner Sous-Titre.
3. Appuyez sur la touche ENTER.
4. Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option Français.
   - Sélectionnez "Automatique" si vous voulez que la langue de sous-titrage soit identique à celle choisie pour la bande sonore.
   - Sélectionnez "Autre" si la langue que vous recherchez n'apparaît pas dans la liste. Il est possible que cette langue n'existe pas sur certains disques. Dans ce cas, la langue qui apparaîtra sera la langue originale d'enregistrement
5. Appuyez sur la touche ENTER.
   - L'option Françaisest sélectionnée et le menu de configuration réapparaît à l'écran.

➢
- Si la langue que vous choisissez n'est pas disponible, la langue originale d'enregistrement sera choisie par défaut.
- **Comment faire disparaître le menu de configuration ou retourner à l'écran du menu pendant la configuration ?**
  Appuyez sur la touche RETURN.

Configurez le contrôle parental

F





Le contrôle parental fonctionne avec les DVD sur lesquels un niveau de contrôle a été enregistré. Il existe huit niveaux de contrôle différents.

1 Après avoir arrêté la lecture du disque, appuyez sur la touche SETUP. Le menu de configuration apparaît à l'écran.

2 Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner Cont. Parental. Appuyez ensuite sur la touche ENTER. L'écran Contrôle Parental s'affiche.

3 Sélectionnez Oui avec la touche ▲ ou ▼ si vous voulez vous utiliser un code secret. Appuyez sur la touche ENTER. Le menu Entrer code secret apparaît à l'écran.

4 Saisissez votre code secret. Le menu Confirmer le code secret apparaît à l'écran. Saisissez une nouvelle fois votre code secret. Le menu Contrôle Parental s'affiche ensuite.

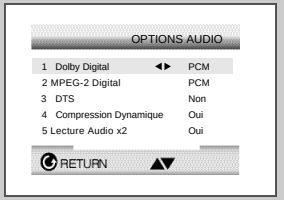
5 Choix du niveau de contrôle :
La fonction Niveau de Contrôle n'est disponible que si vous choisissez Oui pour l'option Utiliser le Code. Pour déverrouiller le lecteur, utilisez la touche ◄ ou ► pour sélectionner Non. Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option Niveau de contrôle. Appuyez sur la touche ENTER.
- Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le niveau (ex : Niveau 6) et appuyez sur la touche ENTER. Un disque sur lequel le Niveau 7 est enregistré ne sera pas lu.
- Pour annuler le niveau de contrôle, utilisez d'abord la touche ◄ ou ► afin de sélectionner Non pour l'option Utiliser le code.

6 Modification du code secret :
- Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option Modif. code secret. Le menu Modif. code secret s'affiche à l'écran.
- Composez votre nouveau code secret, puis saisissez-le une seconde fois à l'invite du système.

➢
- **Comment faire disparaître le menu de configuration ou y retourner pendant la configuration ? :**
  - Appuyez sur la touche RETURN.
- Si vous ne vous souvenez plus de votre code secret, reportez-vous au paragraphe Oubli du code secret de la section Problèmes et solutions (DVD).

Configurez les options audio

F



1 Après avoir arrêté la lecture du disque, appuyez sur la touche SETUP.

2 Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner Options Audio. Appuyez ensuite sur la touche ENTER.

3 Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option voulue. Ensuite, appuyez sur la touche ◄ ou ►.

❶ Dolby Digital / ❷ MPEG-2 Digital
- 1 PCM : conversion en PCM (2 canaux), fréquence 48KHz/ 16 bits, dans le cas d'une sortie audio analogique.
- 2 Bitstream : conversion en Dolby Digital BITSTREAM - 5+1canaux (avec MPEG-2, 7+1canaux) dans le cas d'une sortie audio numérique.

Note : veillez à sélectionner la bonne sortie numérique. Dans le cas contraire, le son sera coupé.

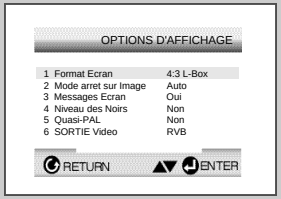
❸ DTS
- 1 Non : ne produit pas de signal numérique.
- 2 Oui : sorties DTS BITSTREAM. Uniquement par sortie numérique. Activez ce mode lors de la connexion à un décodeur compatible DTS.

❹ Compression Dynamique
- 1 Oui : pour sélectionner la compression dynamique.
- 2 Non : pour sélectionner la dynamique standard.

❺ Lecture Audio x2
- 1 Oui : son activé.
- 2 Non : son coupé.
  Avec des disques LPCM, DTS ou MPEG - 2 AUDIO, aucun son n'est délivré en mode lecture audio 2X.

➢
- **Comment faire disparaître le menu de configuration ou y retourner pendant la configuration ?**
  Appuyez sur la touche RETURN.
- Certaines caractéristiques de ce produit sont fabriquées sous licence de Desper Products, Inc. Spatializer® et son symbole sont des marques déposées de Desper Products, Inc.
- Fabriqués sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels. ©1992-1997 Dolby Laboratories Inc. Tous droits réservés.
- "DTS" et "DTS Digital Out" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

Configurez les options d'affichage



1 Après avoir arrêté la lecture du disque, appuyez sur la touche SETUP.

2 Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner Options D'affichage. Appuyez ensuite sur la touche ENTER.

3 Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option de votre choix. Appuyez ensuite sur la touche ◄ ou ► .

❶ Format Ecran
- 1 4:3 Letter Box : Sélectionnez cette option lorqsue vous voulez visionner le DVD en mode 16/9 alors que vous avez un téléviseur 4/3. Des barres noires apparaîtront en haut et en bas de l'écran.
- 2 4:3 Pan-Scan : Sélectionnez cette option lorsque l'écran de votre téléviseur est de format classique. Si vous voulez regarder la partie centrale de l'écran 16/9, les parties droite et gauche de l'image seront recadrées.
- 3 16:9 Large : Le téléviseur au format 16/9 assure une répartition optimale sur l'écran.

❷ Mode arret sur Image
- 1 Auto : si vous sélectionnez l'option AUTO, l'appareil se placera automatiquement en mode TRAME/DOUBLE TRAME.
- 2 Trame : sélectionnez cette option lorsque les images tremblent en mode AUTO.
- 3 Double: sélectionnez cette option lorsque vous voulez voir plus clairement les petits caractères.

❸ Messages Ecran
Utilisez cette fonction pour activer ou supprimer l'affichage des messages à l'écran.

❹ Niveau des Noirs
Cette option permet de régler le contraste des noirs à l'écran.

❺ Quasi-PAL
Certains disques NTSC peuvent être lus dans ce mode.

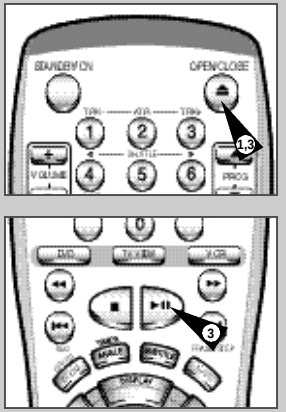
❻ SORTIE Video
- 1 RVB : le signal en sortie de la prise Péritel est de type RVB.
- 2 Video : le signal en sortie de la prise Péritel est de type composite.
- 3 Le signal en sortie de la prise S-Vidéo est de type S-VIDEO.

➢ **Comment faire disparaître le menu de configuration ou y retourner pendant la configuration ?**
Appuyez sur la touche RETURN.

Lisez des disques

Avant la lecture :

- ***Allumez le téléviseur et appuyez sur la touche TV/VIDEO pour sélectionner le mode vidéo.***
- ***Choisissez une entrée audio (AUX, CD ou DVD) sur votre installation audio.***
- ***Reportez-vous au mode d'emploi de votre installation audio.***



1 Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE du Magnétoscope-DVD. Le voyant STANDBY s'éteint et le tiroir à disque s'ouvre.

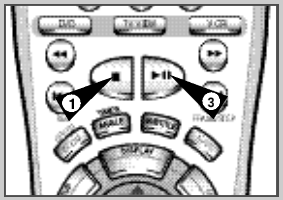
2 Déposez soigneusement le disque dans le tiroir, étiquette de présentation du disque vers le haut.

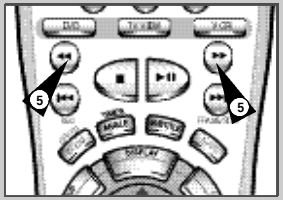
3 Appuyez sur la touche ►II (PLAY/PAUSE) ou OPEN/CLOSE pour fermer le tiroir à disque.

☛ **Fonction mémoire**
Lorsque vous arrêtez la lecture, l'appareil mémorise l'endroit de l'interruption. De cette manière si vous appuyez de nouveau sur PLAY, la lecture reprendra là où vous l'avez quittée (sauf si vous retirez le disque, si vous appuyez deux fois sur la touche ■ ou si le lecteur est débranché).

➢
- Si vous laissez le lecteur en pause pendant plus de 5 minutes, il s'arrêtera au bout de ce laps de temps.
- Ce symbole ⊘ indique que vous avez appuyé sur une touche invalide.

➢ **Avant d'utiliser votre DVD, appuyez sur la touche TV VIEW de la télécommande pour sélectionner le mode DVD.**





1 **Arrêt de la lecture**
Appuyez sur la touche ■ (ARRÊT) pendant la lecture.

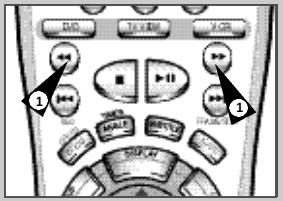
2 **Retrait du disque**
Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE.

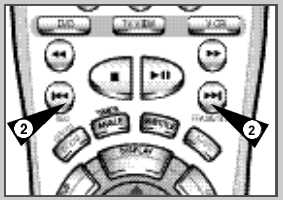
3 **Pause**
Appuyez sur la touche ►II (LECTURE/PAUSE) de la télécommande pendant la lecture.
- L'image devient fixe et il n'y a plus de son.
- Pour redémarrer, appuyez de nouveau sur la touche ►II.

4 **Lecture pas à pas (sauf CD)**
Appuyez sur la touche STEP de la télécommande pendant la lecture.
- À chaque pression sur la touche, une image vient remplacer la précédente.
- En mode STEP, le son est coupé.
- Appuyez sur la touche ►II (LECTURE/PAUSE) pour retourner au mode normal.
  (La lecture en mode pas à pas n'est possible qu'en avant.)

5 **Lecture au ralenti (sauf CD)**
Appuyez sur la touche ▸▸ de la télécommande après avoir mis la lecture en mode pause ou pas à pas.
- En appuyant sur la touche ▸▸ , ◂◂ , vous pouvez visionner les images à la moitié, au quart, ou au huitième de la vitesse normale.
- En mode ralenti, le son est coupé.
- Appuyez sur la touche ►II (LECTURE/PAUSE) pour revenir au mode normal.
- Avec la lecture au ralenti n'est possible qu'en avant.

Cette fonction permet de rechercher rapidement un chapitre en cours de lecture ou de sauter à une autre plage.



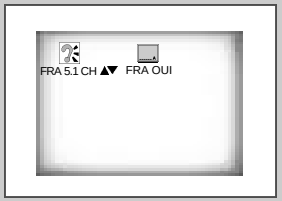


1 Pendant la lecture, appuyez sur la touches ▸▸ ou ◂◂ de la télécommande.
- Pour un DVD, appuyez sur la touche ▸▸ ou ◂◂ de la télécommande et appuyez une seconde fois pour une recherche plus rapide (2, 4, 8, 16, 32 et 128 fois la vitesse normale, dans cet ordre).
- Pour un VCD ou un CD, appuyez sur les touches ▸▸ ou ◂◂ de la télécommande et appuyez une seconde fois pour une recherche plus rapide (4 à 8 fois la vitesse normale, dans cet ordre).
- Pour retrouver la vitesse normale, appuyez sur la touche ►II (PLAY/PAUSE).

2 Pendant la lecture, appuyez sur les touches ▸▸| (NEXT SKIP) ou |◂◂ (BACK SKIP).
- Si vous appuyez sur la touche ▸▸| pendant la lecture d'un DVD, vous passerez au chapitre suivant. Si vous appuyez sur |◂◂, vous retournerez au début du chapitre. En appuyant de nouveau sur la touche, vous passerez au début du chapitre précédent.
- Lors de la lecture d'un VCD version 2.0 (mode MENU OFF), d'un VCD version 1.1 ou d'un CD, si vous appuyez sur ▸▸|, vous passerez à la plage suivante. Si vous appuyez sur |◂◂, vous retournerez au début de la plage. Une nouvelle pression vous permettra de revenir au début de la plage précédente.
- Si vous appuyez sur ▸▸| lors de la lecture d'une plage d'un VCD dépassant 15 minutes, la lecture avance de 5 minutes. Si vous appuyez sur la touche |◂◂, elle recule de 5 minutes.
- Lors de la lecture d'un VCD version 2.0 en mode MENU ou Aperçu de plages, si vous appuyez sur ▸▸|, vous passerez au menu suivant ou à la configuration d'aperçu de plages suivante. Si vous appuyez sur |◂◂ vous passerez au menu précédent ou à la configuration d'aperçu de plages précédente. (Reportez-vous à la page 54.)

➢
- Pendant la recherche (8X/16X/32X/128X) sur un DVD ou la lecture à grande vitesse sur un VCD, le son est coupé.
- Lorsque l'option LECTURE AUDIO 2X est activée dans le menu CONFIGURATION pour des disques enregistrés en format LPCM, DTS ou MPEG-2 AUDIO, le son est coupé.
- En lecture 2X, le son peut être coupé ou non en fonction du disque.

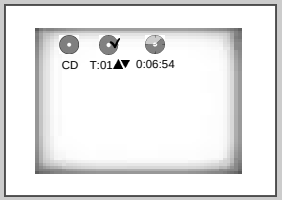
DVD Utilisez la fonction d'affichage (DVD)



1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche DISPLAY de la télécommande.
- Le titre, le numéro du chapitre et la durée écoulée s'affichent à l'écran.
  - Utilisez la touche ◄ ou ► pour sélectionner un titre ou un numéro de chapitre. Utilisez ensuite la touche ▲ ou ▼ ou les touches numériques pour saisir un autre titre ou un autre numéro de chapitre. Pour valider, appuyez sur la touche ENTER.
  - Si vous voulez choisir l'heure de départ de la lecture, utilisez la touche ◄ ou ► pour sélectionner l'option. Entrez l'heure de départ avec les touches numériques et appuyez sur la touche ENTER.

2 Appuyez deux fois sur la touche DISPLAY de la télécommande.
- Les informations sur le mode audio, les sous-titres et le volume s'affichent à l'écran.
- Pour faire disparaître ces informations, appuyez de nouveau sur la touche DISPLAY.

DVD Utilisez la fonction d'affichage (CD/VCD)



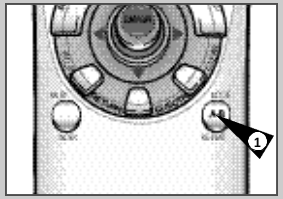
1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche DISPLAY de la télécommande.
- Le numéro de la piste, la durée écoulée et le volume s'affichent à l'écran.
  - Utilisez la touche ◄ ou ► pour sélectionner une piste. Utilisez ensuite la touche ▲ou ▼ ou les touches numériques pour saisir un numéro de piste différent. Pour valider, appuyez sur la touche ENTER.
  - Si vous voulez choisir l'heure de départ de la lecture, utilisez la touche ◄ ou ► pour sélectionner l'option. Entrez l'heure de départ avec les touches numériques et appuyez sur la touche ENTER.
- Pour faire disparaître les informations, appuyez de nouveau sur la touche DISPLAY.

➢ **Qu'est-ce qu'un chapitre ?**
Chaque titre d'un DVD peut être divisé en plusieurs chapitres (comme les plages sur un CD audio).

Qu'est-ce qu'un titre ?
Un DVD peut contenir plusieurs titres : si un disque contient par exemple quatre films différents, chaque film est considéré comme un titre.

Utilisez la répétition de lecture DVD

Cette fonction permet de répéter une plage, un chapitre, un titre, un segment choisi (A-B) ou l'ensemble du disque (VCD/CD uniquement).



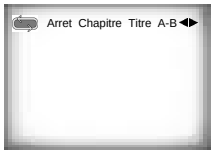
1 Appuyez sur la touche REPEAT de la télécommande. Le menu de répétition apparaît l'écran.

2 Sélectionnez Chapitre, Titre ou A-B en utilisant la touche ◄ ou ►.
- Répétition A-B
  - Appuyez sur la touche REPEAT. Sélectionnez A-B à l'écran avec la touche ◄ ou ► ou appuyez sur la touche A-B de la télécommande.
  - Appuyez sur la touche ENTER à l'endroit (A) où vous voulez faire démarrer la lecture répétée. L'indicateur B s'allume automatiquement.
  - Appuyez sur la touche ENTER à l'endroit (B) où vous voulez arrêter la lecture répétée.
  - La lecture A-B que vous avez programmée se répète jusqu'à ce que vous désactivez le mode Répétition.

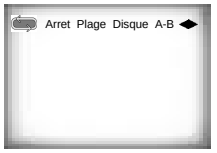
3 Appuyez sur la touche ENTER.

4 Pour revenir en mode lecture normale, appuyez de nouveau sur la touche REPEAT. Appuyez ensuite sur la touche ◄ ou ► pour sélectionner Arrêt et appuyez sur la touche ENTER.

DVD



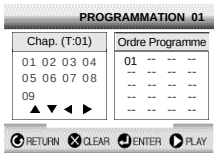
VCD/CD



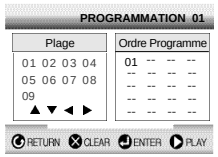
➢
- La répétition d'un DVD se fait par chapitre ou par titre, tandis que celle d'un CD ou d'un VCD se fait par disque ou par plage.
- La lecture répétée peut ne pas fonctionner sur certains disques.
- Si un titre ou une plage se termine avant que vous n'ayez spécifié la fin de la lecture répétée (B), ce titre ou cette plage sera automatiquement admis comme point d'arrêt de la répétition.
- Avec un VCD version 2.0 (mode MENU ON), cette fonction n'est pas disponible.

DVD Programmez une lecture (DVD/VCD/CD)

DVD



VCD/CD



1 Appuyez sur la touche MODE.

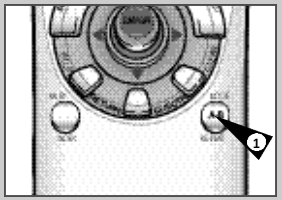
2 Utilisez la touche ◄ ou ► pour sélectionner PROGRAMMATION. Appuyez sur la touche ENTER.

3 Utilisez la touche ◄ ou ► pour sélectionner le premier chapitre (ou plage) à ajouter au programme. Appuyez sur la touche ENTER. Les numéros choisis s'affichent dans l'ordre programmé.

4 Appuyez sur la touche ►II (LECTURE/PAUSE). La lecture du disque se réalisera dans l'ordre programmé.

➢
- Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur la touche CLEAR.

DVD Utilisez la lecture aléatoire (DVD/VCD/CD)



1 Appuyez sur la touche MODE.

2 Utilisez la touche ◄ ou ► pour sélectionner ALÉATOIRE. Appuyez sur la touche ENTER. La lecture du disque commence dans un ordre quelconque aléatoire.

➢
- Avec certains disques, il arrive que les fonctions Programmation et de Lecture aléatoire ne soient pas utilisables.
- Avec un VCD version 2.0 mode (mode MENU ON), ces fonctions ne sont pas disponibles.
- Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur la touche CLEAR.

Aperçu du contenu d'un disque (Aperçu des plages) DVD

Cette fonction permet de visualiser le commencement de chaque plage et son numéro.

1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche TITLE.

2 Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour choisir l'option Apercu du Disque puis sur ENTER.

3 Sélectionnez l'aperçu que vous désirez à l'aide de la touche ▲, ▼ ou ◄, ►.

4 Appuyez sur la touche ENTER.

(exemple)

Aperçu du contenu du disque (Aperçu des index) DVD

Cette fonction permet de visualiser neuf aperçus de la plage en cours de lecture. Ces aperçus sont répartis à intervalles réguliers.

1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche TITLE.

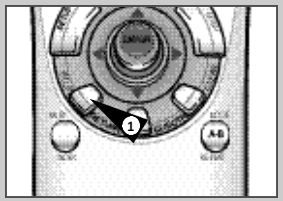
2 Appuyez sur la touche ▲ou ▼ pour choisir l'option Apercu des Index puis appuyez sur ENTER.

3 Sélectionnez l'aperçu que vous désirez à l'aide de la touche ▲, ▼ ou ◄, ►.

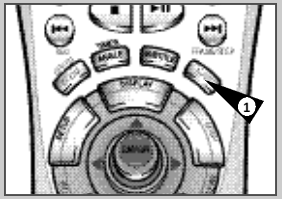
4 Appuyez sur la touche ENTER.

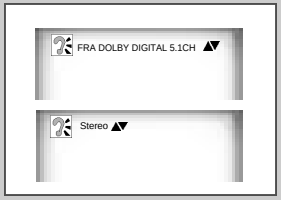
➢
- Pour afficher l'aperçu avec un VCD, appuyez sur la touche TITLE lorsque la lecture est à l'arrêt.
- **Si vous appuyez sur TITLE pendant la lecture d'un DVD :** le menu des titres du disque s'affiche. Pour que ce menu soit opérationnel, le disque doit contenir au moins deux titres.
- **Si vous appuyez sur TITLE pendant la lecture d'un CD** : le balayage des introductions débute. Cette fonction vous permet d'écouter le début de chaque morceau pendant environ 10 secondes.

(exemple)



DVD — Sélectionnez la langue d'écoute (utilisation de la touche AUDIO)

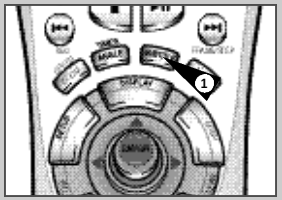


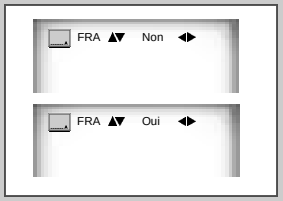


La touche AUDIO permet de sélectionner rapidement et facilement la langue de lecture de votre choix.

1. Appuyez sur la touche AUDIO.
2. Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue désirée (sur un DVD).
   - Les langues d'écoute et de sous-titres sont inscrites en abrégé.
3. Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner STÉRÉO, DROITE ou GAUCHE (sur un VCD/CD).

DVD — Sélectionnez la langue des sous-titres (utilisation de la touche SUBTITLE)



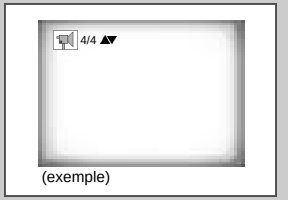


La touche SUBTITLE permet de sélectionner rapidement et facilement la langue des sous-titres de votre choix.

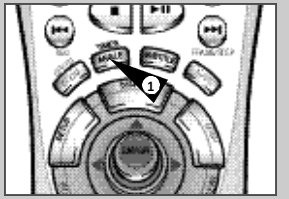
1. Appuyez sur la touche SUBTITLE.
2. Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue des sous-titres.
3. Utilisez la touche ◄ ou ► pour décider de l'affichage des sous-titres.
   - Par défaut, les sous-titres ne sont pas affichés à l'écran.
   - Les langues d'écoute et des sous-titres sont inscrites en abrégé.

➢
- Cette fonction dépend des langues enregistrées sur le disque, et n'est pas utilisable sur certains DVD.
- Un disque DVD peut contenir jusqu'à 32 langues de sous-titres.

Sélectionnez l'angle de prise de vue à l'écran — DVD



(exemple)

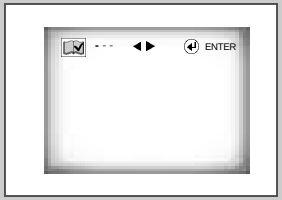


Certains DVD permettent de voir une séquence sous plusieurs angles de vue. Pour accéder à cette option, sélectionnez la fonction Angle.
Utilisation de la touche ANGLE :
Vérifiez que le symbole "ANGLE ( )" apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran.

1. Lorsque le symbole "ANGLE" apparaît, appuyez sur la touche ANGLE.
2. Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'angle de vue de votre choix et appuyez sur ENTER.
3. Pour désactiver ce mode d'affichage, appuyez de nouveau sur la touche ANGLE.

F

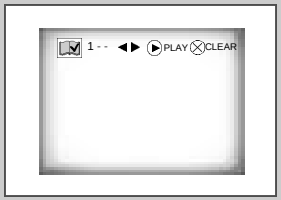
DVD Utilisez des repères (DVD/VCD)



Cette fonction permet de sélectionner certaines séquences d'un DVD ou d'un VCD (mode MENU OFF) et de les retrouver ainsi rapidement ultérieurement.

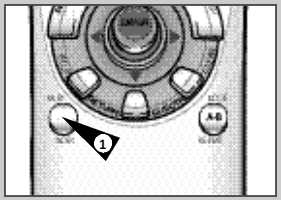
1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche MARK de la télécommande. Un repère s'affiche à l'écran.
2. Utilisez la touche ◄ ou ► pour accéder au symbole du repère de votre choix.
3. Lorsque vous avez trouvé la séquence que vous voulez repérer, appuyez sur la touche ENTER. Le symbole se transforme alors en numéro (1, 2, ou 3).
4. Appuyez sur la touche MARK pour effacer le menu.

DVD Rappelez une séquence marquée



1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche MARK de la télécommande.
2. Utilisez la touche ◄ ou ► pour sélectionner la séquence marquée à laquelle vous voulez accéder.
3. Appuyez sur la touche ►II (PLAY/PAUSE) pour aller à la séquence marquée.

DVD Supprimez un repère

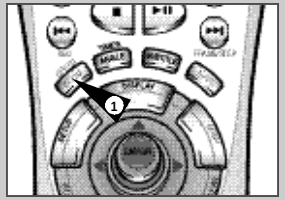


1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche MARK de la télécommande.
2. Utilisez la touche ◄ ou ► pour sélectionner le numéro du repère que vous voulez supprimer.
3. Appuyez sur la touche CLEAR pour supprimer le numéro du repère.
   Appuyez sur la touche MARK pour effacer le menu.

➢
- Vous pouvez marquer jusqu'à trois séquences en même temps.
- Avec un VCD version 2.0 (mode MENU ON), cette fonction n'est pas disponible.
- Avec certains disques, il arrive que cette fonction ne soit pas disponible.

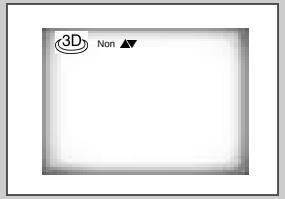
Utilisez le zoom (DVD/VCD) DVD

F



1. Pendant la lecture ou en mode pause, appuyez sur la touche ZOOM de la télécommande. Une fenêtre apparaît à l'écran.
2. Utilisez la touche ▲, ▼ ou ◄, ► pour sélectionner la partie de l'image à agrandir.
3. Appuyez sur la touche ENTER.
   - Pendant la lecture d'un DVD, chaque pression sur la touche ENTER permet de passer à un affichage zoom 2X/zoom 4X/normal, dans cet ordre.
   - Pendant la lecture d'un VCD, vous pouvez uniquement zoomer à 2X.

Utilisez la fonction son 3D DVD



L'effet surround simulé (SPATIALIZER N-2-2) dépend du contenu du disque. Si vous raccordez votre lecteur une chaîne stéréo, ou si vous utilisez uniquement les enceintes de votre téléviseur, vous améliorerez le son et les effets sonores.
Cette fonction est utile lorsque le lecteur DVD est raccordé à un système stéréo à deux canaux par les sorties analogiques.
(La fonction son 3D n'est pas compatible avec les disques enregistrés avec LPCM ou DTS. Si l'option DOLBY DIGITAL OUT ou MPEG-2 DIGITAL OUT est réglée sur BITSTREAM dans le menu de configuration, la fonction son 3D n'est pas disponible.)

1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche 3D SOUND ( ). Le menu 3D SOUND s'affiche à l'écran. (Assurez-vous que la sortie DOLBY DIGITAL ou MPEG-2 DIGITAL est réglée sur PCM.)
2. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour activer ou désactiver la fonction son 3D.

➢
- La fonction SON 3D ne s'applique que pour les disques enregistrés en DOLBY SURROUND ou DOLBY DIGITAL. Cependant, certains de ces disques ne contiennent pas de signal des canaux arrières.
- Sur certains disques, les fonctions de zoom et de SON 3D ne sont pas disponibles.

Spécifications techniques

Généralités	Alimentation	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz
	Consommation	29 Watts
	Poids	5.6 kg
	Dimensions	430 mm x 357 mm x 100 mm
	Température de fonctionnement	+ 5°C ~ + 35°C
	Conditions d'installation	Position : horizontale Humidité de fonctionnement :inférieure à 75%
Entrée	Vidéo (arrière)	Prise Cinch : 1,0 Vp-p (asymétrique) 75 Ω
	Audio (arrière)	Prise Cinch :-8 dBm, 47 Kohm asymétrique
Sortie	Sortie radiofréquence	Ultra haute fréquence 21 - 69 (initiale canal 36)
	Audio (DVD, magnétoscope)	Prises casque, prise Cinch, prise Péritel Euro
	Audio (DVD uniquement)	Sortie audio numérique (OPTIQUE, COAXIALE)
	Vidéo (DVD, magnétoscope)	Prise Cinch, prise Péritel Euro-Scart
	Vidéo (DVD uniquement)	Sortie S-vidéo Sortie RVB : Prise Péritel Euro-Scart
Magnéto-scope	Format de cassette	Cassette vidéo de type VHS, Cassette vidéo de type S-VHS (Lecture uniquement)
	Couleur	PAL, MESECAM, SECAM, NTSC4.43, lecture NTSC sur TV PAL
	Système de fréquences	SECAM-L
	Rapport signal/bruit	Supérieur à 43 dB (standard)
	Résolution horizontale	Supérieure à 240 lignes (standard)
	Rapport signal/bruit	Supérieur à 68 dB (Hi-Fi), 39 dB (Mono)
	Réponse en fréquence	20 Hz - 20 KHz (Hi-Fi)
DVD	Disque	DVD, CD (12 cm), CD(8 cm), VIDEO-CD (12 cm)
	Rapport signal/bruit	115 dB
	Limites dynamiques	105 dB

Problèmes et solutions (Magnétoscope)

Avant de contacter le service après-vente de SAMSUNG, il convient d'effectuer les vérifications suivantes.

Problème	Explication/Solution
Absence d'alimentation	◆ Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché à une prise secteur. ◆ Vérifiez si vous avez appuyé sur la touche STANDBY/ ON.
La cassette vidéo ne peut être insérée	◆ Insérez la cassette dans le bon sens, fenêtre vers le haut et la languette de protection face à vous.
Le magnétoscope-DVD n'enregistre pas l'émission	◆ Vérifiez le raccordement entre le magnétoscope-DVD et l'antenne. ◆ Assurez-vous que le tuner du magnétoscope-DVD est correctement réglé. ◆ Vérifiez si la languette de protection est intacte.
Le magnétoscope n'enregistre pas en différé	◆ Avez-vous appuyé sur la touche STANDBY/ON pour activer la minuterie ? ◆ Vérifiez une nouvelle fois les paramètres de début et de fin de la programmation. ◆ S'il y a eu une coupure ou une interruption de courant pendant la programmation de la minuterie, vous devez de nouveau programmer l'enregistrement.
Absence d'image ou image déformée	◆ Vérifiez s'il s'agit bien d'une cassette préenregistrée.
Pas de réception d'émission normale	◆ Vérifiez que la source sélectionnée (tuner ou source externe) est bien le tuner du magnétoscope-DVD. ◆ Vérifiez les raccordements entre le magnétoscope/ téléviseur et l'antenne.
Parasites ou stries sur l'image lors de la lecture	◆ Appuyez sur les touches TRK (+or -) pour atténuer cet effet.
Apparition à l'image d'importants parasites lorsque vous appuyez sur la touche ►II .	◆ L'image fixe peut présenter des parasites dus à l'état de la la bande. Appuyez sur les touches TRK (+ou -) pour atténuer cet effet.
Mauvaise qualité de l'image	◆ Si l'image est de mauvaise qualité quelles que soient les cassettes utilisées, les têtes de lecture doivent être nettoyées. Cela se produit très rarement et le nettoyage de têtes ne doit être effectué que dans ce cas précis. Lisez attentivement les instructions fournies avec la cassette de nettoyage. Un mauvais nettoyage des têtes de lecture pourrait les endommager définitivement.

Si les indications fournies ci-dessus ne vous ont pas permis de résoudre le problème, notez :

- ***les numéros de modèle et de série inscrits sur la plaque signalétique au dos du magnétoscope-DVD,***
- ***les données relatives à la garantie,***
- ***une description claire de votre problème.***

Contactez ensuite le S.A.V. SAMSUNG le plus proche.

Problèmes et solutions (DVD)

F

Avant de contacter le service après-vente de SAMSUNG, il convient d'effectuer les vérifications suivantes.

Problème	Explication/Solution	Page
Aucune lecture possible	◆ Vérifiez que le disque est installé correctement sur le plateau (face imprimée dirigée vers le haut). ◆ Vérifiez le code régional du disque DVD. ◆ Ce lecteur ne permet pas la lecture de CD-ROM, DVD-ROM, CD-RW etc. Utilisez uniquement des disques DVD, CD-VIDEO ou CD.	P 45
Aucun son en mode 5+1 canaux	◆ Le mode 5+1 canaux est produit uniquement dans les conditions suivantes : 1)Le lecteur DVD est connecté à un amplificateur approprié. 2) Le disque doit être enregistré en mode son 5+1 canaux. ◆ Vérifiez que le disque que vous désirez lire possède bien l'indication "Dolby 5,1 ch" ou bien "DTS 5,1ch" sur sa pochette. ◆ Vérifiez que le système audio connecté fonctionne correctement.	P 46
Le symbole ⊘ apparaît à l'écran	◆ La fonction concernée ne s'applique pas car : 1. Le disque DVD ne le permet pas. 2. Le disque DVD ne possède pas cette fonction (par exemple, les angles de vue). 3. Cette fonction n'est pas disponible dans ce mode de fonctionnement. 4.Vous avez demandé un titre, un numéro de chapitre ou un temps de recherche qui dépassent la limite.	P 47 P 55-58 P 60-63
Le mode de lecture est différent de celui sélectionné dans le menu de configuration	◆ Certaines fonctions préréglées dans le menu de configuration fonctionnent uniquement selon l'encodage du disque DVD.	P 47-52
Le format de l'écran ne peut être adapté	◆ Votre disque DVD a été encodé avec un seul format d'écran.	P 52
Pas de son	◆ Vérifiez que vous avez sélectionné la sortie audio numérique correcte dans le menu OPTIONS AUDIO. Vérifiez les connexions.	P 51
Oubli du code secret	◆ Après avoir retiré le disque du lecteur, appuyez sur la touche Marche/Arrêt. Appuyez ensuite simultanément sur les touches FF(▶▶) et ▶II (LECTURE/PAUSE) situées sur la façade pendant 5 secondes. Le menu Langue des menus du lecteur apparaît à l'écran. Choisissez la touche de la langue désirée. Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande pour sélectionner Contrôle Parental. Ce mode est ainsi débloqué, comme indiqué à l'écran. Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner Cont. Parental. Appuyez sur la touche ENTER. L'option Fixer le code secret apparaît à l'écran. Vous pouvez maintenant programmer le niveau de contrôle souhaité et changer le code secret.	P 50
Autres problèmes	◆ Ouvrez le manuel à la page de la table des matières et reportez-vous à la page correspondant à votre problème. Suivez une nouvelle fois les instructions données. ◆ Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, contactez le service après-vente Samsung le plus proche de chez vous.	

SAMSUNG ELECTRONICS

Carte de garantie

GUARANTEE
GARANZIA
GARANTI
GARANTÍA
GARANTIE
GARANTIA
ΕΓΓΥΗΣΗ
TAKUU

MODEL NAME
Modelnavn, Nombre de modelo, Nome del modelo, Nome do modelo, Modellbezeichnung, Modelnaam, Nom du modèle, Il nome di modello, Μοντέλο προϊόντος, Asiakkaan pun.nro, Modellnavn, Modell

SERIAL NO.
Serienummer, No. de série, Número serial, Seriennummer, Serie nummer, Número de série, Il numero di matricola, Αριθμός κατασκευής, Nr.ali, Serienummer, Serienr

DATE OF PURCHASE
Købsdato, Fecha de compra, Data de compra, Kaufdatum, Datum van aankoop, Date d'achat, La data d'acquisto, Ημερομηνία αγοράς, Asiakkaan ostote, Salgsdato, Inköpsdatum

CUSTOMER'S NAME
Kundenavn, Kundenavn, Nombre de cliente, Nombre del cliente, Nome do cliente, Nome del cliente, Name des Kunden, Naam van klant, Nom du client, Il nome del cliente, Ονοματεπώνυμο πελάτη, Sarjano, Kundens navn, Kunders namn

CUSTOMER'S TEL NO.
Kundeadresse, Kundetelefonnummer, No. de Tel. de client, No. de Tel del cliente, Numero de telefone do cliente, Telefonnummer des Kunden, Telefoon nummer van klant, Numero de telephone du client, Il numero de telefono del client, Αριθμός τηλεφώνου πελάτη, Myyjän puh.nro, Kundens telefonnr, Kunders telefonnr.

CUSTOMER'S ADDRESS
Kundeadresse, Kundeadresse, Dirección de client, Direcção del cliente, Endereco de cliente, Adresse des Kunden, Adres van klant, Adresse du client, L'indirizzo del cliente, Διεύθυνση πελάτη, Ostajalla, Kundens adresse, Customer's address

DEALER'S NAME
Handlersnavn, Forhandler, Nombre del vendedor, Nome do vendedor, Nome del vendedor, Name des Händlers, [illegible], Naam dealer, Nom du revendeur, Il nome del rivenditore, Όνομα εμπόρου, Jälleenmyyjän, Forhandler,

DEALER'S ADDRESS
Handlersadresse, Forhandleradresse, Dirección de negociante, Dirección del vendedor, Endereco de vendedor, Adresse des Handlers, Adres van handelaar, Adresse du distributeur, Διεύθυνση εμπόρου, Jälleenmyyjän osoite, Forhandlerens adresse, Handlarens adress

Cachet et signature du distributeur **Signature du client**

CAUTION [illegible] otherwise your guarantee may be affected.

SAMSUNG EUROPEAN BLOC WARRANTY

FRANCE

Cher Client,
Nous vous remercions d'avoir acheté un produit SAMSUNG.
Au cas où vous auriez besoin de notre service après-vente, nous vous invitons à retourner ce produit au revendeur qui en a effectué la vente.
Si vous avez un problème, n'hésitez pas à contacter notre service consommateurs au numéro suivant :

service consommateurs :
N°Indigo 0 825 08 65 65 0,98 F TTC

Vous pouvez également vous connecter à notre site internet :
http://www.samsung.fr

■ GARANTIE
Sans préjudice de la garantie légale du fabricant ou du vendeur conformément à l'article 1641 du Code Civil, la société SAMSUNG applique les garanties suivantes :

Par la présente carte, SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE garantit que ce produit est exempt de défaut de matière et de fabrication existant lors de l'acquisition par le client chez un distributeur pour un délai d'un an (pièces et main d'œuvre), pour les appareils audio, vidéo, télévision et micro-ondes.
La période de garantie commence le jour de l'achat de l'appareil.
Elle n'est en aucun cas prolongée par l'échange de l'appareil.
Si ce produit présente un défaut de matière ou de fabrication pendant la période de garantie, le distributeur prendra en charge le produit ou à défaut SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE dans les conditions exposées ci-après.
Les filiales de SAMSUNG ELECTRONICS CORP. ainsi que ses distributeurs et les stations techniques agréées des autres états membres de la C.E.E. honoreront aussi cette garantie selon les termes et conditions en vigueur dans le pays où est demandé la réparation.

■ CONDITIONS DE GARANTIE
1. La garantie sera seulement assurée si la facture d'achat et la carte de garantie remises au consommateur par le distributeur sont présentées et si elles mentionnent :

   a) le nom de l'acheteur,
   b) le nom, l'adresse et le cachet du distributeur,
   c) le nom du modèle et le numéro de série du produit,
   d) la date d'acquisition du produit.

En aucun cas, la carte de garantie seule ne fera preuve de garantie.

2. SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE se réserve le droit de refuser la garantie si tout ou partie de ces mentions a été enlevé ou modifié après l'acquisition du produit par le client chez le distributeur.

3. Ce produit ne sera jamais considéré comme défectueux s'il doit être adapté, changé ou réglé afin d'être conforme aux standards techniques ou de sécurité nationaux ou locaux en vigueur dans tout autre pays que celui pour lequel il a été fabriqué à l'origine.

Cette garantie ne s'applique pas :
   a) aux adaptations, changements ou réglages du produit, qu'ils soient exécutés de façon correcte ou pas,
   b) aux dommages qui en résulteraient.

4. Cette garantie ne couvre pas les cas suivants :
   A. Les contrôles périodiques, l'entretien, la réparation et le remplacement de pièces par suite d'usure normale
   B. Les frais et les risques de transport directs ou indirects liés à la mise en œuvre de la garantie de ce produit
   C. Les dommages résultant :
      1) D'abus et de mauvais usage, en particulier mais non de façon exclusive :
         a. la négligence ou faute de l'utilisateur (utilisation contraire aux instructions ou non prévue, fausse manœuvre, chute, cassure, fêlure accidentelle), etc.,
         b. l'installation ou l'utilisation du produit en contradiction avec les normes techniques ou de sécurité en vigueur dans le pays où le produit est utilisé.
      2) De réparations faites par les réparateurs non agréés
      3) D'accidents, de cas de force majeure ou de toute autre cause hors du contrôle de SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE, en particulier mais non de façon exclusive : la foudre, l'inondation, l'incendie, les troubles publics, des piles qui ont coulé, une mauvaise ventilation, etc...

5. Cette garantie ne limite aucunement les droits statutaires du client sous les lois nationales en vigueur. Faute de lois nationales en vigueur, cette garantie ou son application dans la C.E.E. sera l'unique et exclusif recours légal du client et ni SAMSUNG ELECTRONICS CORP., ni ses filiales ne seront tenus pour responsables des dommages directs ou indirects résultant d'une infraction aux conditions de garantie ci-dessus.

SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE

Cet appareil est distribué par :

SAMSUNG ELECTRONICS

Pour toute information ou tout renseignement complémentaire sur nos produits, notre service consommateurs est à votre disposition au :

N°Indigo 0 825 08 65 65

0,99 TTC / MN

Vous pouvez également vous connecter à notre site Internet : http://www.samsung.fr

Cet appareil est garanti un an pièces et main d'œuvre pour la France (métropolitaine)

La facture d'achat faisant office de bon de garantie.

AC68-01722B